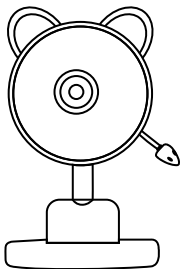
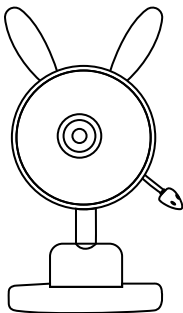




MARY'S®

NIANIA ELEKTRONICZNA

INSTRUKCJA OBSŁUGI



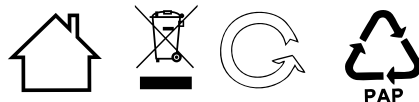


[PL] Niania elektroniczna [EN] Baby monitor [DE] Babyfon [FR] Babyphone
[ES] Vigilabebés [IT] Baby monitor [DK] Babyalarm [NL] Babyfoon [SE] Babymonitor
[FI] Vauvamonitori [NO] Babymonitor [CZ] Dětská chůvička
[SK] Detská opatrovatelka [HU] Babafigyelő [RO] Monitor pentru bebeluși
[GR] Ενδοεπικοινωνία μωρού [MK] Бебефон [SLV] Otroška varuška
[HR] Baby monitor [BG] Бебефон [RU/BY] Радионяня [UA] Радіоняня
[LT] Kūdikių monitorius [LV] Bērnu monitors [EE] Beebimonitor

ECO LIGHT Sp. z o.o.
ul. Działkowa 2a, 62-872 Borek, Poland

Made in P.R.C.

marys.fun



UWAGA! RYZYKO ZADŁAWIENIA
Małe części! Nie dla dzieci poniżej 10 roku życia.
To nie jest zabawka.

[EN] WARNING! CHOKING HAZARD Small parts. Not for children under 10 years old. This is not a toy.

[DE] WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 10 Jahren geeignet. Dies ist kein Spielzeug.

[FR] AVERTISSEMENT ! DANGER D'ÉTRANGLEMENT Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 10 ans. Ce n'est pas un jouet.

[ES] ¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE ASFIXIA Pequeñas partes. No apto para menores de 10 años. No es un juguete.

[IT] ATTENZIONE! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO Piccole parti. Non adatto ai bambini di età inferiore ai 10 anni. Non è un giocattolo.

[DK] ADVARSEL! KVELNINGSGEFAR Små dele. Ikke egnet til børn under 10 år. Dette er ikke et legetøj.

[NL] WAARSCHUWING! VERSTIKKINGSGEVAAR Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen onder de 10 jaar. Dit is geen speelgoed.

[SE] VARNING! KVÄVNINGSLARM Smådelar. Inte för barn under 10 år. Detta är inte en leksak.

[FI] HÄLYTYS! TUKAHDUTUSVAARA Pieniä osia. Ei alle 10-vuotiaille. Tämä ei ole lelu.

[NO] ADVARSEL! KVELNINGSFARE Små deler. Ikke for barn under 10 år. Dette er ikke et leketøy.

[CZ] UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ Malé části. Není určeno pro děti do 10 let. Není to hračka.

[SK] UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA Malé časti. Nie pre deti do 10 rokov. Nie je to hračka.

[HU] FIGYELEM! FULLADÁSI VESZÉLY Kisebb részek. 10 év alatti gyermekeknek nem ajánlott. Ez nem játék.

[RO/MD] ATENȚIE! PERICOL DE SUFOCARE Piese mici. Nu este destinat copiilor sub 10 ani. Nu este un jucărie.

[GR] ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ Μικρά μέρη. Δεν προορίζεται για παιδιά κάτω των 10 ετών. Δεν είναι παιχνίδι.

[MK] ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! РИЗИК ОД ГЛАВОК Малки делови. Не е за деца под 10 години. Ова не е играчка.

[SI] OPOZORILO! NEVARNOST ZADAHOVANJA Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od 10 let. To ni igračka.

[RS/HR] UPOZORENJE! OPASNOST OD GUŠENJA Male delove. Nije za decu mlađu od 10 godina. Ovo nije igračka.

[BG] ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ЗАДУШВАНЕ Малки части. Не е подходящо за деца под 10 години. Това не е играчка.

[RU/BY] ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ЗАДУШЕНИЯ Малые детали. Не предназначено для детей младше 10 лет. Это не игрушка.

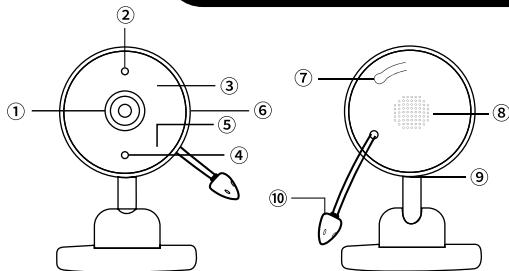
[UA] УВАГА! РИЗИК ЗАДУШЕННЯ Маленькі деталі. Не для дітей до 10 років. Це не іграшка.

[LT] ĮSPĖJIMAS! UŽSPRŪSTI GRĖSMĖ Maži dalys. Netinka vaikams iki 10 metų. Tai nėra žaislas.

[LV] BRĪDINĀJUMS! NOSĪKŠIMAS RISKS Mazas daļas. Nav paredzēts bērniem līdz 10 gadiem. Tas nav rotaļlieta.

[EE] HOIATUS! TUKSUMISE OHT Väikesed osad. Mitte alla 10-aastastele lastele. See ei ole mänguasi.

NIANIA ELEKTRONICZNA



(1) Kamera o wysokiej rozdzielczości

(2) Lampy światłoczerwone: rozpoznają otoczenie, kontrolują jasność. Lampy podczerwone są włączone

(3) Światło podczerwone: uzupełniające światło widzenia w nocy

(4) Wskaźnik działania: zielone światło jest włączone, gdy produkt jest podłączony na stałe do zasilania

(5) Mikrofon: mikrofon do nagrywania dźwięku

(6) Gniazdo karty TF: obsługuje przechowywanie kart TF (maks. 128G)

(7) Przycisk resetowania: resetowanie urządzenia

(8) Głośnik: odtwarzanie dźwięku

(9) Zasilanie typu C: 5 V/1 A

(10) Czujnik temperatury: odczyt temperatury w czasie rzeczywistym

Konfiguracja niani elektronicznej

Pobierz aplikację Tuya Smart (iOS i Android).
Wyszukaj „Tuya Smart” w App Store lub Google Play lub zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację.
Przed skonfigurowaniem obrotowej niani elektronicznej, zarejestruj konto i zaloguj się.



Aby dodać urządzenie w aplikacji, wykonaj poniższe czynności w aplikacji.

1. Włącz Bluetooth w telefonie. Kliknij „+” w prawym górnym rogu aplikacji, aby dodać urządzenie (aby móc wyszukać urządzenie musi być ono podłączone do źródła zasilania).
2. W lewym górnym rogu kliknij „+” i „Dodaj urządzenie” > wybierz: Inteligentna kamera/ Smart camera/ Security camera (WiFi)> Kliknij Dalej> Wprowadź nazwę i hasło WiFi (użyj WiFi 2,4 GHz, urządzenie nie obsługuje WiFi 5 GHz) > poczekaj, aż urządzenie zostanie dodane > kliknij „Zakończ”.
3. Możesz również użyć soczewki Elektronicznej niani, aby zeskanować kod QR Twojej sieci WiFi. Po pomyślnym zeskanowaniu urządzenie rozpocznie łączenie. Gdy pojawi się komunikat, że dodano pomyślnie, kliknij „Zakończ”, rejestracja urządzenia zostanie zakończona.

Ważne kwestie

1. Zachowaj odległość około 10-20 cm od kamery podczas skanowania kodu QR.
2. Upewnij się, że sieć WiFi to sieć 2,4 GHz, ponieważ kamera nie obsługuje WiFi 5 GHz.
3. Jeśli chcesz powiązać Nianię Elektroniczną z nowym sprzętem musisz najpierw ją zresetować. Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania **(7)**, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, a czerwone światło będzie nieprzerwanie świecić (moment resetowania urządzenia), aż ponownie usłyszysz komunikat głosowy, w tym momencie urządzenie zostanie pomyślnie zresetowane. (By powiązać Nianię Elektroniczną z nowym sprzętem, wykonaj wyżej opisane kroki).

Zakłócenia hałasu

Twój komputer, niania elektroniczna i inne urządzenia elektroniczne mogą znajdować się zbyt blisko siebie, rozdziel je i upewnij się, że między urządzeniami jest co najmniej 1,5 metra, aby uniknąć zakłóceń dźwięku.
Upewnij się, że w pobliżu urządzenia nie ma innych urządzeń elektronicznych, takich jak telewizory, komputery lub telefony bezprzewodowe/komórkowe.
Używanie innych produktów 2,4 GHz, takich jak sieci bezprzewodowe (routery Wi-Fi), może powodować zakłócenia w działaniu tego produktu, dlatego trzymaj nianię elektroniczną w odległości co najmniej (1,5 metra) od tego typu produktów.

Sposób użycia

Umieść Nianię Elektroniczną w wygodnej, stacjonarnej pozycji (np. na stole lub obok łóżeczka) i skieruj obiektyw kamery na obszar, który chcesz monitorować.

Dostosuj kąt nadzoru, obracając kamerę ręcznie w górę, w dół, w lewo lub w prawo.

Funkcje

Wykrywanie ruchu Niania elektroniczna może wykrywać ruch obiektów i wysłać powiadomienia alarmowe na telefon.

Wykrywanie temperatury Niania elektroniczna może wykrywać temperaturę otoczenia i wysłać powiadomienia alarmowe na telefon, jeśli przekroczy ona ustawiony zakres wartości.

Kołysanka Kołysanki można włączać/wyłączać, zapętląć i przetaczać w górę i w dół.

Regulacja głośności urządzenia. Przesuń pasek postępu w lewo lub prawo, aby dostosować poziom dźwięku.

Widzenie w nocy (podczerwień). Można ustawić na auto/wyłączone/włączone, nawet w całkowitej ciemności, dzięki czemu nie przegapisz żadnego momentu.

Tryb prywatności. Nianię elektroniczną można uśpić, po czym włączyć.

Album ze zdjęciami. Można przeglądać zdjęcia i ekrany wideo zrobione i nagrane lokalnie.

Odtwarzanie. Obsługa 24-godzinnej ciągłej nagrywania, obsługa pamięci masowej TF o dużej pojemności lub pamięci masowej w chmurze. Przeglądaj zawartość wideo na lokalnej karcie pamięci.

Wiadomości. Można przeglądać wiadomości alarmowe i zdjęcia zapisane w chmurze.

Zasilanie

Podłącz kabel ładowania typu C do Niani Elektronicznej (9), a drugi koniec do gniazda zasilania (5V 1A). Podczas podłączonego zasilania lampka kontrolna świeci na zielono.

Parametry produktu

Nazwa produktu: NIANIA ELEKTRONICZNA MIŚ/ KRÓLIK

Symbol: MW61441/ MW61442

Kolor produktu: Brązowy/ Różowy

Rozdzielczość: 1920x1080 HD

Pamięć: Karta TF, max. 128G

Kąt widzenia: 120°

Napięcie: DC5V 1A

Materiał: ABS

Waga: 190g

Wymiary: 65x60x100mm

UWAGA!

- Nie używać produktu w środowisku o wysokiej temperaturze lub wysokiej wilgotności.

- Trzymać produkt z dala od wody.

- Nie rozkręcać, nie naprawiać, nie modyfikować produktu na własną rękę.

- Nie związać ciasno przewodu (ryzyko przerwania przewodu).

Nie używać gdy widoczne jest uszkodzenie przewodu lub izolacji.

W przypadku uszkodzenia przewodu lub izolacji produkt nie nadaje się do użytku. Nie przecinać, nie przedłużać ani nie skracać przewodu.

- Do podłączenia produktu należy używać ładowarki-USB przynajmniej 1A.

- Jeśli nie udało się dodać urządzenia do sieci, upewnij się, że sieć WiFi to sieć 2,4 GHz.

- Sprawdź, czy hasło WiFi jest poprawne.

- Upewnij się, że Bluetooth w telefonie jest włączony (sieć Bluetooth).

[EN] BABY MONITOR

(1) High-definition camera

(2) Light-sensitive lamp: detects ambient brightness and controls infrared light

(3) Infrared light: supplemental night vision lighting

(4) Power indicator: green light stays on when the product is permanently connected to power

(5) Microphone: for recording sound

(6) TF card slot: supports TF memory cards (max. 128G)

(7) Reset button: for resetting the device

(8) Speaker: for audio playback

(9) Type-C power input: 5 V/1 A

(10) Temperature sensor: real-time temperature readings

SETTING UP THE BABY MONITOR

Download the Tuya Smart app (iOS and Android). Search for "Tuya Smart" in the App Store or Google Play, or scan the QR code to download the app.

Before setup, register an account and log in.

To add the device in the app, follow these steps:

1. Turn on Bluetooth on your phone. Tap the "+" in the top right corner of the app to add a device (make sure the baby monitor is plugged in to power).

2. Tap "+" in the top left > "Add device" > select Smart Camera / Security Camera (WiFi) > Tap "Next" > Enter your WiFi name and password (use only 2.4 GHz WiFi – the device does not support 5 GHz) > wait for the device to be added > tap "Finish".

3. You can also use the baby monitor lens to scan your WiFi network's QR code. After a successful scan, the device will begin connecting. Once the message "Successfully added" appears, tap "Finish" – the device will be registered.

IMPORTANT NOTES

1. Keep a distance of about 10–20 cm from the camera when scanning the QR code.

2. Make sure the WiFi network is 2.4 GHz (the device does not support 5 GHz).

3. If you want to connect the baby monitor to a new device, you must reset it first. Press and hold the reset button (7) until you hear a sound signal and the red light stays on (this indicates the device is resetting). When you hear another voice prompt, the reset is complete. (Follow the steps above to connect to a new device.)

Noise interference: Your computer, baby monitor, and other electronics may be too close together. Separate them by at least 1.5 meters to avoid sound interference.

Make sure there are no other electronics nearby, such as TVs, comput-

ers, or cordless/mobile phones.

Other 2.4 GHz devices like wireless networks (WiFi routers) can interfere with this product – keep the baby monitor at least 1.5 meters away from such devices.

USAGE Place the baby monitor in a stable, convenient location (e.g., on a table or next to the crib) and point the camera lens at the area you want to monitor. Adjust the viewing angle by manually rotating the camera up, down, left, or right.

FEATURES

Motion detection: detects motion and sends alert notifications to your phone.

Temperature detection: detects ambient temperature and sends alerts to your phone if it exceeds the set range.

Lullabies: can be turned on/off, looped, skipped forward and backward.

Volume control: slide the volume bar left or right to adjust sound level.

Night vision (infrared): can be set to auto/on/off; works in total darkness so you never miss a moment.

Privacy mode: the baby monitor can be put to sleep and later reactivated.

Photo album: view photos and video screens captured locally.

Playback: supports 24-hour continuous recording, compatible with large-capacity TF cards or cloud storage. Browse video footage on the local memory card.

Messages: view alert notifications and images saved in the cloud.

POWER SUPPLY Connect the Type-C charging cable to the baby monitor (9), and the other end to a power adapter (5V 1A). When powered, the indicator light turns green.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Product name: BABY MONITOR BEAR / RABBIT

Model: MW61441 / MW61442

Color: Brown / Pink

Resolution: 1920x1080 HD

Storage: TF card, max. 128G

Viewing angle: 120°

Voltage: DC 5V 1A

Material: ABS

Weight: 190 g

Dimensions: 65 × 60 × 100 mm

CAUTION!

- Do not use the product in high temperature or high humidity environments.
- Keep the product away from water.
- Do not disassemble, repair, or modify the product yourself.
- Do not tightly coil the cable (risk of damage). Do not use the product

if the cable or insulation is visibly damaged. Do not cut, extend, or shorten the cable.

- Use a USB charger with at least 1A for powering the device.
- If the device fails to connect to the network, ensure the WiFi is 2.4 GHz.
- Check if the WiFi password is correct.
- Make sure Bluetooth is enabled on your phone.

[DE] ELEKTRONISCHES BABYPHONE

(1) Hochauflösende Kamera

(2) Lichtsensorgesteuerte Lampe: erkennt die Umgebungshelligkeit, steuert das Infrarotlicht

(3) Infrarotlicht: ergänzendes Licht für die Nachtsicht

(4) Betriebsanzeige: grünes Licht leuchtet bei dauerhafter Stromversorgung

(5) Mikrofon: Mikrofon zur Tonaufnahme

(6) TF-Kartensteckplatz: unterstützt TF-Kartenspeicherung (max. 128 GB)

(7) Reset-Taste: zum Zurücksetzen des Geräts

(8) Lautsprecher: Tonwiedergabe

(9) Typ-C-Stromversorgung: 5 V / 1 A

(10) Temperatursensor: Echtzeit-Temperaturmessung

KONFIGURATION DES ELEKTRONISCHEN BABYPHONES

Laden Sie die Tuya Smart App (iOS und Android) herunter. Suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „Tuya Smart“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen.

Registrieren Sie ein Konto und melden Sie sich vor der Konfiguration des elektronischen Babyphones an.

So fügen Sie das Gerät in der App hinzu:

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon. Klicken Sie oben rechts in der App auf „+“, um ein Gerät hinzuzufügen (das Gerät muss an eine Stromquelle angeschlossen sein).
2. Klicken Sie oben links auf „+“ und dann auf „Gerät hinzufügen“ > wählen Sie: Intelligente Kamera / Smart Camera / Sicherheitskamera (WiFi) > klicken Sie auf „Weiter“ > geben Sie den Namen und das Passwort Ihres WLANs ein (verwenden Sie ein 2,4-GHz-WLAN, das Gerät unterstützt kein 5-GHz-WLAN) > warten Sie, bis das Gerät hinzugefügt wird > klicken Sie auf „Fertig“.
3. Sie können auch das Objektiv des Babyphones verwenden, um den QR-Code Ihres WLANs zu scannen. Nach erfolgreichem Scannen beginnt das Gerät mit der Verbindung. Wenn die Meldung „Erfolgreich hinzugefügt“ erscheint, klicken Sie auf „Fertig“. Die Registrierung des Geräts ist abgeschlossen.

WICHTIGE HINWEISE

1. Halten Sie beim Scannen des QR-Codes einen Abstand von etwa 10–20 cm zur Kamera ein.

2. Stellen Sie sicher, dass Ihr WLAN ein 2,4-GHz-Netz ist – das Gerät unterstützt kein 5-GHz-WLAN.

3. Wenn Sie das Babyphone mit einem neuen Gerät verbinden möchten, müssen Sie es zuerst zurücksetzen. Drücken und halten Sie die Reset-Taste (7), bis Sie einen Signalton hören und das rote Licht dauerhaft leuchtet (Reset-Zeitpunkt). Warten Sie, bis Sie eine Sprachansage hören – dann ist das Gerät erfolgreich zurückgesetzt. (Befolgen Sie anschließend die oben beschriebenen Schritte zur erneuten Verbindung.)

Störgeräusche: Ihr Computer, das elektronische Babyphone und andere elektronische Geräte könnten zu nah beieinander stehen. Platzieren Sie sie mit mindestens 1,5 m Abstand zueinander, um Tonstörungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass sich keine anderen elektronischen Geräte wie Fernseher, Computer oder schnurlose/Handys in der Nähe befinden. Die Verwendung anderer 2,4-GHz-Produkte (z. B. WLAN-Router) kann die Funktion des Produkts stören – halten Sie daher einen Abstand von mindestens 1,5 m zu solchen Geräten.

VERWENDUNG Stellen Sie das elektronische Babyphone in einer bequemen, festen Position auf (z. B. auf einem Tisch oder neben dem Kinderbett) und richten Sie das Kameraobjektiv auf den Bereich, den Sie überwachen möchten.

Passen Sie den Überwachungswinkel an, indem Sie die Kamera manuell oder über die App nach oben, unten, links oder rechts schwenken.

FUNKTIONEN

Bewegungserkennung: Erkennt Bewegungen und sendet Alarmmeldungen an Ihr Telefon.

Temperaturerkennung: Misst die Umgebungstemperatur und sendet Warnmeldungen, wenn der eingestellte Bereich überschritten wird.

Wiegenlied: Schlaflieder können ein-/ausgeschaltet, wiederholt und vor-/zurückgeschaltet werden.

Lautstärkeregelung: Bewegen Sie den Schieberegler nach links oder rechts, um die Lautstärke anzupassen.

Nachtsicht (Infrarot): Automatisch/aus/ein – auch bei völliger Dunkelheit, damit Ihnen nichts entgeht.

Privatsphärenmodus: Das Gerät kann in den Schlafmodus versetzt und wieder aktiviert werden.

Fotoalbum: Lokale Ansicht von aufgenommenen Bildern und Videos.

Wiedergabe: Unterstützt 24-Stunden-Daueraufnahme, TF-Speicherkarte mit hoher Kapazität oder Cloud-Speicherung.

Nachrichten: Einsicht in Alarmmeldungen und in der Cloud gespeicherte Bilder.

STROMVERSORGUNG Schließen Sie das USB-C-Ladekabel an das Babyphone (9) und das andere Ende an die Stromquelle (5 V 1 A) an. Bei Stromversorgung leuchtet die Kontrollleuchte grün.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Produktname: ELEKTRONISCHES BABYPHONE BÄR / HASE

Modellnummer: MW61441 / MW61442

Produktfarbe: Braun / Rosa

Auflösung: 1920×1080 HD

Speicher: TF-Karte, max. 128 GB

Sichtwinkel: 120°

Spannung: DC 5 V 1 A

Material: ABS

Gewicht: 190 g

Maße: 65×60×100 mm

ACHTUNG!

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Halten Sie das Produkt von Wasser fern.
- Öffnen, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht eigenständig.
- Wickeln Sie das Kabel nicht zu fest auf (Bruchgefahr). Verwenden Sie das Produkt nicht bei sichtbaren Schäden am Kabel oder an der Isolierung. Bei Schäden darf das Produkt nicht verwendet werden. Kabel nicht durchtrennen, verlängern oder kürzen.
- Verwenden Sie ein USB-Ladegerät mit mindestens 1 A Stromstärke.
- Wenn das Gerät nicht hinzugefügt werden kann, stellen Sie sicher, dass das WLAN ein 2,4-GHz-Netz ist.
- Überprüfen Sie, ob das WLAN-Passwort korrekt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auf dem Telefon aktiviert ist.

[FR] BABYPHONE ÉLECTRONIQUE

(1) Caméra haute définition

(2) Lampe photosensible : détecte la luminosité ambiante, contrôle la lumière infrarouge

(3) Lumière infrarouge : lumière complémentaire pour la vision nocturne

(4) Témoignage de fonctionnement : la lumière verte est allumée lorsque le produit est branché en permanence

(5) Microphone : microphone pour l'enregistrement audio

(6) Fente pour carte TF : prend en charge les cartes TF jusqu'à 128 Go

(7) Bouton de réinitialisation : permet de réinitialiser l'appareil

(8) Haut-parleur : pour la diffusion du son

(9) Alimentation de type C : 5 V/1 A

(10) Capteur de température : lecture en temps réel de la température

CONFIGURATION DU BABYPHONE ÉLECTRONIQUE

Téléchargez l'application Tuya Smart (iOS et Android). Recherchez « Tuya Smart » dans l'App Store ou sur Google Play, ou scannez le code QR pour la télécharger. Avant de configurer le babymonitor, créez un compte et connectez-vous.

Pour ajouter l'appareil dans l'application, suivez les étapes suivantes :

1. Activez le Bluetooth de votre téléphone. Appuyez sur le bouton « + » en haut à droite de l'application pour ajouter un appareil (l'appareil doit être alimenté pour pouvoir être détecté).
2. En haut à gauche, cliquez sur « + » puis sur « Ajouter un appareil » > sélectionnez : Caméra intelligente / Caméra de sécurité (WiFi) > cliquez sur Suivant > saisissez le nom et le mot de passe du WiFi (utilisez un réseau WiFi 2,4 GHz, l'appareil ne prend pas en charge les réseaux 5 GHz) > attendez l'ajout de l'appareil > cliquez sur « Terminer ».

3. Vous pouvez également utiliser l'objectif du babymonitor pour scanner le code QR de votre réseau WiFi. Une fois scanné avec succès, l'appareil commencera à se connecter. Lorsque le message de réussite apparaît, cliquez sur « Terminer », l'enregistrement est alors terminé.

POINTS IMPORTANTS

Gardez une distance d'environ 10 à 20 cm de la caméra lors du scan du code QR. Vérifiez que le réseau WiFi est bien en 2,4 GHz, car l'appareil ne prend pas en charge le 5 GHz.

Si vous souhaitez connecter le babymonitor à un nouvel appareil, vous devez d'abord le réinitialiser. Maintenez le bouton de réinitialisation (7) jusqu'à entendre un bip sonore et voir une lumière rouge fixe (cela indique le moment de la réinitialisation), puis attendez un nouveau message vocal confirmant la réinitialisation. (Suivez ensuite les étapes ci-dessus pour reconnecter l'appareil).

INTERFÉRENCES SONORES

Votre ordinateur, le babymonitor et d'autres appareils électroniques peuvent être trop proches les uns des autres. Éloignez-les et assurez-vous qu'il y a au moins 1,5 mètre entre chaque appareil pour éviter les interférences.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres appareils électroniques à proximité, tels que des téléviseurs, ordinateurs, téléphones fixes ou portables.

L'utilisation d'autres produits à 2,4 GHz comme les réseaux sans fil (routeurs WiFi) peut perturber le fonctionnement de ce produit. Gardez donc le babymonitor à au moins 1,5 mètre de ces appareils.

MODE D'UTILISATION

Placez le babymonitor dans une position stable et pratique (par exemple, sur une table ou à côté du berceau) et orientez l'objectif de la caméra vers la zone à surveiller.

Ajustez l'angle de surveillance en tournant manuellement la caméra vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

FONCTIONS

Détection de mouvement : le babymonitor détecte les mouvements et envoie des notifications d'alerte sur votre téléphone.

Détection de température : il peut détecter la température ambiante et envoyer des alertes si elle dépasse les limites définies.

Berceuse : possibilité d'activer/désactiver les berceuses, de les mettre en boucle et de naviguer entre les pistes.

Réglage du volume : déplacez le curseur de gauche à droite pour ajuster le volume.

Vision nocturne (infrarouge) : mode automatique, désactivé ou activé, fonctionne même dans l'obscurité totale.

Mode confidentialité : possibilité de mettre le babymonitor en veille, puis de le réactiver.

Album photo : permet de consulter les photos et vidéos enregistrées localement.

Lecture : enregistrement en continu 24h/24, prise en charge de cartes TF haute capacité ou du stockage en nuage.

Messages : visualisation des messages d'alerte et des photos sauvegardées dans le cloud.

ALIMENTATION Connectez le câble de charge USB-C au babymonitor (9), puis branchez l'autre extrémité dans une prise secteur (5 V 1 A). Le voyant devient vert lorsque l'appareil est sous tension.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom du produit : BABYPHONE ÉLECTRONIQUE OURS / LAPIN

Modèle : MW61441 / MW61442

Couleur : Marron / Rose

Résolution : 1920x1080 HD

Mémoire : carte TF jusqu'à 128 Go

Angle de vision : 120°

Tension : DC 5 V 1 A

Matériau : ABS

Poids : 190 g

Dimensions : 65 x 60 x 100 mm

ATTENTION !

- Ne pas utiliser dans des environnements à haute température ou forte humidité.
- Garder le produit à l'écart de l'eau.
- Ne pas démonter, réparer ou modifier le produit vous-même.
- Ne pas enrouler étroitement le câble (risque de rupture). Ne pas utiliser si le câble ou l'isolant est endommagé. Ne pas couper, rallonger

ou raccourcir le câble.

- Utiliser un chargeur USB d'au moins 1A.
- Si l'appareil ne peut pas être ajouté au réseau, vérifiez que le WiFi est en 2,4 GHz.
- Vérifiez que le mot de passe WiFi est correct.
- Assurez-vous que le Bluetooth de votre téléphone est activé.

[ES] VIGILABEBÉS ELECTRÓNICO

- (1) Cámara de alta resolución
- (2) Lámpara con sensor de luz: detecta la luminosidad del entorno, controla la luz infrarroja
- (3) Luz infrarroja: luz complementaria para la visión nocturna
- (4) Indicador de funcionamiento: la luz verde se enciende cuando el dispositivo está conectado permanentemente a la alimentación
- (5) Micrófono: para la grabación de sonido
- (6) Ranura para tarjeta TF: admite almacenamiento en tarjeta TF (máx. 128 GB)
- (7) Botón de reinicio: para restablecer el dispositivo
- (8) Altavoz: para la reproducción de sonido
- (9) Puerto de carga tipo C: 5 V/1 A
- (10) Sensor de temperatura: lectura de temperatura en tiempo real

CONFIGURACIÓN DEL VIGILABEBÉS ELECTRÓNICO

Descarga la aplicación Tuya Smart (iOS y Android). Busca "Tuya Smart" en App Store o Google Play, o escanea el código QR para descargarla.

Antes de configurar el vigilabebés, regístrate y accede a tu cuenta.

Para añadir el dispositivo en la aplicación, sigue estos pasos:

1. Activa el Bluetooth en tu teléfono. Pulsa el símbolo "+" en la esquina superior derecha de la app para añadir un nuevo dispositivo (el dispositivo debe estar conectado a la corriente para poder ser detectado).
2. En la parte superior izquierda, pulsa "+" > "Añadir dispositivo" > selecciona: Cámara inteligente / Smart camera / Cámara de seguridad (WiFi) > Pulsa "Siguiente" > Introduce el nombre y la contraseña de tu red WiFi (usa solo redes de 2,4 GHz; el dispositivo no es compatible con WiFi 5 GHz) > espera a que el dispositivo se conecte > pulsa "Finalizar".
3. También puedes usar la lente del vigilabebés para escanear el código QR de tu red WiFi. Una vez escaneado correctamente, el dispositivo empezará a conectarse. Cuando aparezca el mensaje de que se ha añadido correctamente, pulsa "Finalizar" para completar el registro del dispositivo.

1. Mantén una distancia de unos 10–20 cm entre la cámara y el código QR al escanearlo.
 2. Asegúrate de que la red WiFi sea de 2,4 GHz (el dispositivo no admite redes de 5 GHz).
 3. Si deseas vincular el vigilabebés con un nuevo dispositivo, primero debes reiniciarlo. Mantén presionado el botón de reinicio (7) hasta escuchar una señal sonora y ver una luz roja fija. Cuando escuches un nuevo mensaje de voz, el dispositivo se habrá reiniciado correctamente. (Para vincularlo con un nuevo dispositivo, repite los pasos anteriores).
- INTERFERENCIAS DE RUIDO** Tu ordenador, el vigilabebés y otros dispositivos electrónicos pueden estar demasiado cerca unos de otros. Sepáralos y asegúrate de que haya al menos 1,5 metros entre ellos para evitar interferencias de sonido.
- Asegúrate de que no haya cerca otros dispositivos electrónicos, como televisores, ordenadores o teléfonos inalámbricos/móviles.
- Otros productos de 2,4 GHz, como redes WiFi (routers), pueden interferir con el funcionamiento del dispositivo. Mantén una distancia de al menos 1,5 metros entre el vigilabebés y estos productos.
- MODO DE USO** Coloca el vigilabebés en una superficie estable (como una mesa o junto a la cuna) y orienta la cámara hacia el área que deseas vigilar. Ajusta el ángulo de vigilancia girando manualmente la cámara hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.
- FUNCIONES**
- Detección de movimiento: detecta movimiento y envía notificaciones de alerta al teléfono.
- Detección de temperatura: mide la temperatura ambiente y envía alertas si se sale del rango establecido.
- Canciones de cuna: se pueden activar/desactivar, repetir, avanzar o retroceder.
- Ajuste de volumen: desliza la barra de progreso a la izquierda o derecha para ajustar el volumen.
- Visión nocturna (infrarroja): puede configurarse en automático/encendido/apagado; funciona incluso en total oscuridad.
- Modo privacidad: puedes poner el vigilabebés en modo reposo y luego reactivarlo.
- Álbum de fotos: puedes ver imágenes y vídeos grabados localmente.
- Reproducción: permite grabación continua 24h, compatible con tarjetas TF de gran capacidad o almacenamiento en la nube. Reproduce los vídeos almacenados en la tarjeta TF.
- Mensajes: permite ver notificaciones de alarma y fotos guardadas en la nube.

ALIMENTACIÓN. Conecta el cable de carga tipo C al vigilabebés (9) y el otro extremo a un adaptador de corriente (5V 1A). Mientras esté conectado, el indicador luminoso se mantendrá en verde.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Nombre del producto: VIGILABEBÉS ELECTRÓNICO OSITO / CONEJITO

Modelo: MW61441 / MW61442

Color: Marrón / Rosa

Resolución: 1920x1080 HD

Almacenamiento: Tarjeta TF, máx. 128 GB

Ángulo de visión: 120°

Voltaje: DC 5V 1A

Material: ABS

Peso: 190 g

Dimensiones: 65 × 60 × 100 mm

¡ATENCIÓN!

- No utilices el producto en entornos con altas temperaturas o humedad.
- Mantén el producto alejado del agua.
- No abras, repares ni modifiques el producto por tu cuenta.
- No enrolles firmemente el cable – riesgo de rotura. No uses el producto si el cable o el aislamiento están visiblemente dañados. No cortes, alargues ni acortes el cable.
- Utiliza un cargador USB de al menos 1 A – no se recomienda el uso de adaptadores de corriente alterna ni alargadores.
- Si no logras añadir el dispositivo a la red, asegúrate de que tu WiFi sea de 2,4 GHz.
- Verifica que la contraseña del WiFi sea correcta.
- Asegúrate de que el Bluetooth esté activado en tu teléfono.

[IT] BABY MONITOR ELETTRONICO

(1) Telecamera ad alta risoluzione

(2) Sensore di luce: rileva la luminosità dell'ambiente e controlla la luce a infrarossi

(3) Luce a infrarossi: luce supplementare per la visione notturna

(4) Indicatore di funzionamento: la luce verde è accesa quando il prodotto è collegato permanentemente all'alimentazione

(5) Microfono: microfono per la registrazione del suono

(6) Slot per scheda TF: supporta schede TF fino a 128GB

(7) Pulsante di reset: consente di ripristinare il dispositivo

(8) Altoparlante: riproduzione del suono

(9) Alimentazione Type-C: 5 V/1 A

(10) Sensore di temperatura: lettura in tempo reale della temperatura

CONFIGURAZIONE DEL BABY MONITOR ELETTRONICO

Scarica l'app Tuya Smart (iOS e Android). Cerca "Tuya Smart" su App Store o Google Play oppure scansiona il codice QR per scaricare l'app.

Prima di configurare il baby monitor elettronico, crea un account e accedi all'app.

Per aggiungere il dispositivo nell'app, segui questi passaggi:

1. Attiva il Bluetooth sul telefono. Tocca "+" nell'angolo in alto a destra dell'app per aggiungere un dispositivo (il dispositivo deve essere collegato all'alimentazione).
2. Tocca "+" nell'angolo in alto a sinistra > "Aggiungi dispositivo" > seleziona: "Telecamera intelligente / Smart camera / Security camera (WiFi)" > Tocca "Avanti" > Inserisci nome e password della rete WiFi (utilizza solo WiFi a 2,4 GHz – il dispositivo non supporta 5 GHz) > Attendi che il dispositivo venga aggiunto > Tocca "Fine".
3. Puoi anche utilizzare l'obiettivo del baby monitor per scansionare il codice QR della tua rete WiFi. Dopo una scansione riuscita, il dispositivo inizierà la connessione. Quando compare il messaggio di successo, tocca "Fine" per completare la registrazione.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

1. Mantieni una distanza di circa 10-20 cm dalla telecamera durante la scansione del codice QR.
2. Verifica che la rete WiFi sia a 2,4 GHz (non supporta 5 GHz).
3. Se desideri collegare il baby monitor a un nuovo dispositivo, devi prima eseguire il reset. Tieni premuto il pulsante di reset (7) finché non senti un segnale acustico e la luce rossa resta accesa (indicando il reset). Dopo un altro messaggio vocale, il reset sarà completato. (Per il nuovo collegamento, segui i passaggi sopra descritti).

Interferenze sonore: se il computer, il baby monitor e altri dispositivi elettronici sono troppo vicini, separarli e assicurarsi che vi siano almeno 1,5 metri di distanza per evitare interferenze audio.

Assicurati che non ci siano altri dispositivi elettronici vicini (TV, computer, telefoni cordless/cellulari).

L'uso di altri prodotti a 2,4 GHz, come i router WiFi, può causare interferenze. Mantieni il baby monitor ad almeno 1,5 metri da tali dispositivi.

USO. Posiziona il baby monitor elettronico in una posizione stabile e comoda (es. su un tavolo o vicino alla culla) e punta l'obiettivo verso l'area da monitorare.

Regola l'angolo di visuale ruotando manualmente la telecamera su/giù/sinistra/destra.

FUNZIONI

Rilevamento del movimento: il baby monitor può rilevare i movimenti e inviare notifiche di allarme al telefono.

Rilevamento della temperatura: rileva la temperatura dell'ambiente e invia notifiche se supera il valore impostato.

Ninnananna: le ninnananne possono essere attivate/disattivate, ripetute e cambiate.

Controllo volume: regola il volume spostando la barra di scorrimento.

Visione notturna (infrarossi): modalità auto/spento/acceso, funziona anche al buio completo.

Modalità privacy: il baby monitor può essere messo in standby e riattivato.

Galleria foto: visualizza immagini e registrazioni salvate localmente.

Riproduzione: supporta registrazione continua 24h, memoria TF ad alta capacità o memoria cloud. Visualizza i video salvati sulla scheda locale.

Messaggi: visualizza messaggi di allarme e immagini salvate nel cloud.

ALIMENTAZIONE Collega il cavo Type-C al baby monitor (9) e l'altra estremità alla presa (5V 1A). Quando l'alimentazione è attiva, la spia si illumina di verde.

SPECIFICHE TECNICHE

Nome prodotto: Baby Monitor Elettronico Orsetto / Coniglietto

Modello: MW61441 / MW61442

Colore: Marrone / Rosa

Risoluzione: 1920x1080 HD

Memoria: scheda TF, max. 128G

Angolo di visione: 120°

Tensione: DC5V 1A

Materiale: ABS

Peso: 190g

Dimensioni: 65x60x100mm

AVVERTENZE

- Non utilizzare il prodotto in ambienti con alta temperatura o umidità.
- Tenere il prodotto lontano dall'acqua.
- Non smontare, riparare o modificare il prodotto autonomamente.
- Non avvolgere strettamente il cavo (rischio di rottura).
- Non utilizzare se il cavo o l'isolamento sono danneggiati.
- Non tagliare, prolungare o accorciare il cavo.
- Utilizzare solo caricabatterie USB da almeno 1A.
- Non usare prolunghe con adattatori AC; utilizzare solo adattatori forniti.
- Se l'aggiunta alla rete fallisce, assicurati che la rete WiFi sia a 2,4 GHz.
 - Verifica che la password WiFi sia corretta.
 - Verifica che il Bluetooth del telefono sia attivo (rete Bluetooth).

- (1) Kamera med høj opløsning
- (2) Lyssensor: registrerer lysstyrken i omgivelserne og styrer infrarødt lys
- (3) Infrarødt lys: supplerende lys til nattesyn
- (4) Driftsindikator: grønt lys lyser, når produktet er tilsluttet strøm permanent
- (5) Mikrofon: til lydoptagelse
- (6) TF-kortslot: understøtter TF-hukommelseskort (maks. 128 GB)
- (7) Nulstillingsknap: til nulstilling af enheden
- (8) Højttaler: til lydafspilning
- (9) Type C-strømforsyning: 5 V/1 A
- (10) Temperatursensor: viser realtids-temperatur

OPSÆTNING AF DEN ELEKTRONISKE BABYALARM

Download Tuya Smart-appen (til iOS og Android). Søg efter "Tuya Smart" i App Store eller Google Play, eller scan QR-koden for at hente appen. Opret en konto og log ind, før du opsætter babyalarmen.

Sådan tilføjer du enheden i appen:

1. Tænd for Bluetooth på din telefon. Tryk på "+" øverst til højre i appen for at tilføje enheden (den skal være tilsluttet strøm).
2. Tryk på "+" øverst til venstre > "Tilføj enhed" > vælg: Smart kamera / Overvågningskamera (WiFi) > Tryk "Næste" > Indtast WiFi-navn og adgangskode (brug kun 2,4 GHz WiFi – enheden understøtter ikke 5 GHz WiFi) > Vent, indtil enheden er tilføjet > Tryk "Færdig".
3. Du kan også bruge babyalarmens kameralinse til at scanne QR-koden for dit WiFi-netværk. Når scanningen er vellykket, starter forbindelsen automatisk. Når beskeden "Tilføjet med succes" vises, tryk "Færdig" – enheden er nu registreret.

VIGTIGE BEMÆRKNINGER

1. Hold en afstand på ca. 10–20 cm mellem kameraet og QR-koden ved scanning.
2. Sørg for, at dit WiFi-netværk er 2,4 GHz – enheden understøtter ikke 5 GHz.
3. For at tilslutte babyalarmen til en ny enhed, skal du først nulstille den. Tryk og hold nulstillingsknappen (7) nede, indtil du hører en lyd, og det røde lys lyser konstant. Når du hører endnu en stemmemeddelelse, er nulstillingen gennemført. (Gentag ovenstående trin for at parre med en ny enhed.)

STØJFORSTYRRELSER

Din computer, babyalarm og andre elektroniske enheder kan stå for tæt – hold mindst 1,5 m afstand mellem enhederne for at undgå støjforstyrrelser. Sørg for, at der ikke er andre elektroniske enheder i nærheden, såsom TV, computere eller trådløse/mobiltelefoner.

Andre 2,4 GHz-enheder (som WiFi-routere) kan forstyrre signalet – hold mindst 1,5 m afstand til dem.

BRUGSANVISNING Placer babyalarmen på et stabilt underlag (f.eks.

et bord eller ved siden af barnesengen) og ret kameraet mod det område, du vil overvåge.
Juster overvågningsvinklen manuelt ved at dreje kameraet op, ned, til venstre eller højre.

FUNKTIONER

Bevægelsesdetektering – registrerer bevægelse og sender alarmer til din telefon

Temperaturmåling – overvåger rumtemperatur og sender notifikation ved afvigelser

Vuggeviser – kan afspilles, gentages, springes frem/tilbage

Lydstyrkekontrol – skub skyderen til venstre eller højre for at justere lydniveauet

Nattesyn (infrarødt) – kan indstilles til auto/på/slukket og fungerer også i mørke

Privatlivstilstand – kan sætte babyalarmen i dvale og vække den senere

Fotoalbum – se lokalt gemte billeder og videooptagelser

Afspilning – understøtter 24-timers kontinuerlig optagelse med TF-kort eller cloud-lagring. Se videoindhold fra TF-kortet

Beskeder – se alarmer og billeder gemt i skyen.

STRØMFORSYNING Tilslut USB-C-kablet til babyalarmen (9) og den anden ende til en strømforsyning (5 V 1 A). Når strømmen er tilsluttet, lyser kontrol-lampen grønt.

PRODUKTINFORMATION

Produktnavn: ELEKTRONISK BABYALARM BJØRN / KANIN

Model: MW61441 / MW61442

Farve: Brun / Lyserød

Opløsning: 1920 × 1080 HD

Hukommelse: TF-kort, maks. 128 GB

Synsvinkel: 120°

Spænding: DC5V 1A

Materiale: ABS

Vægt: 190 g

Mål: 65 × 60 × 100 mm

ADVARSLER!

- Brug ikke enheden i omgivelser med høj temperatur eller høj luftfugtighed
- Hold enheden væk fra vand
- Forsøg ikke selv at åbne, reparere eller ændre enheden

- Undgå at bøje eller vikle strømkablet for hårdt – det kan beskadiges
- Brug ikke beskadigede kabler – hvis kablet eller isoleringen er beskadiget, må produktet ikke bruges

- Klip ikke, forlæng ikke og afkort ikke kablet
- Brug en USB-oplader med minimum 1A – undgå AC-adaptere og forlængerledninger
- Hvis enheden ikke kan tilføjes til netværket, tjek om WiFi-netværket er 2,4 GHz
- Kontrollér om WiFi-adgangskoden er korrekt
- Sørg for, at Bluetooth er aktiveret på din telefon

[NL] ELEKTRONISCHE BABYFOON

(1) HD-camera

(2) Lichtgevoelige lamp: herkent de helderheid van de omgeving, regelt het infraroodlicht

(3) Infraroodlicht: aanvullend licht voor nachtzicht

(4) Statusindicator: groen lampje brandt wanneer het product continu op stroom is aangesloten

(5) Microfoon: microfoon voor geluidsopname

(6) TF-kaartsleuf: ondersteunt opslag op TF-kaarten (max. 128G)

(7) Resetknop: reset het apparaat

(8) Luidspreker: voor geluidswaarschuwing

(9) Type-C voeding: 5 V/1 A

(10) Temperatuursensor: realtime temperatuurmeting

CONFIGURATIE VAN DE ELEKTRONISCHE BABYFOON

Download de Tuya Smart app (iOS en Android). Zoek "Tuya Smart" in de App Store of Google Play of scan de QR-code om de app te downloaden.

Registreer een account en log in voordat je de babyfoon instelt.

Volg deze stappen in de app om het apparaat toe te voegen:

1. Schakel Bluetooth op je telefoon in. Klik op "+" in de rechterbovenhoek van de app om het apparaat toe te voegen (het apparaat moet op stroom zijn aangesloten om gedetecteerd te worden).
2. Klik op "+" in de linkerbovenhoek en kies "Apparaat toevoegen" > selecteer: Slimme camera / Smart camera / Beveiligingscamera (WiFi) > klik op Volgende > voer je WiFi-naam en -wachtwoord in (gebruik 2,4 GHz WiFi; 5 GHz wordt niet ondersteund) > wacht tot het apparaat is toegevoegd > klik op "Voltoeien".
3. Je kunt ook de lens van de babyfoon gebruiken om de QR-code van je WiFi-netwerk te scannen. Na succesvolle scanning begint het apparaat verbinding te maken. Wanneer de melding verschijnt dat het apparaat succesvol is toegevoegd, klik op "Voltoeien" om de registratie af te ronden.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

1. Houd een afstand van ongeveer 10-20 cm tussen de camera en het scherm bij het scannen van de QR-code.
2. Zorg ervoor dat je WiFi-netwerk 2,4 GHz is, aangezien de camera geen 5 GHz ondersteunt.

3. Als je de babyfoon met een nieuw apparaat wilt koppelen, moet je deze eerst resetten. Houd de resetknop (7) ingedrukt totdat je een pieptoon hoort en het rode lampje constant brandt (resetmoment), wacht vervolgens op het volgende gesproken bericht – het apparaat is nu succesvol gereset.

STORING DOOR GELUID

Je computer, de babyfoon en andere elektronische apparaten kunnen te dicht bij elkaar staan. Zorg ervoor dat er minstens 1,5 meter afstand is tussen de apparaten om geluidsstoren te voorkomen. Houd elektronische apparaten zoals tv's, computers of draadloze/mobiele telefoons uit de buurt van het apparaat. Andere 2,4 GHz producten zoals WiFi-routers kunnen storing veroorzaken. Houd de babyfoon minstens 1,5 meter verwijderd van dergelijke apparaten.

GEBRUIKSAANWIJZING

Plaats de elektronische babyfoon op een stabiele, handige plaats (zoals op een tafel of naast het bedje) en richt de cameraleens op het te monitoren gebied. Pas de kijkhoek aan door de camera handmatig omhoog, omlaag, naar links of naar rechts te draaien.

FUNCTIES

Bewegingsdetectie: detecteert beweging en stuurt alarmmeldingen naar je telefoon.

Temperatuursdetectie: detecteert omgevingstemperatuur en stuurt waarschuwingen als de temperatuur buiten het ingestelde bereik ligt.

Slaapliedjes: in- en uitschakelbaar, herhaalbaar, op/nee te schakelen.

Volume-aanpassing: schuif de voortgangsbalk naar links of rechts om het volume aan te passen.

Nachtzicht (infrarood): instelbaar op automatisch / uit / aan, zelfs in volledige duisternis mis je geen moment.

Privacy-modus: de babyfoon kan in slaapstand worden gezet en later weer worden ingeschakeld.

Fotoalbum: bekijk lokaal genomen foto's en videobeelden.

Weergave: ondersteuning voor 24-uurs continue opname, opslag op TF-kaart met grote capaciteit of in de cloud. Bekijk videobeelden van de lokale geheugenkaart.

Berichten: bekijk alarmmeldingen en foto's opgeslagen in de cloud.

STROOMVOORZIENING Sluit de Type-C oplaadkabel aan op de babyfoon (9) en de andere kant op een stroomadapter (5V 1A). Bij aangesloten voeding brandt het controlelampje groen.

PRODUCTSPECIFICATIES

Productnaam: ELEKTRONISCHE BABYFOON BEER / KONIJN

Model: MW61441 / MW61442

Kleur: Bruin / Roze

Resolutie: 1920x1080 HD

Geheugen: TF-kaart, max. 128G

Gezichtsvel: 120°

Spanning: DC5V 1A

Materiaal: ABS

Gewicht: 190g

Afmetingen: 65x60x100mm

LET OP!

- Gebruik het product niet in een omgeving met hoge temperatuur of vochtigheid.
- Houd het product uit de buurt van water.
- Open, repareer of wijzig het product niet zelf.
- Wikkel de kabel niet strak op (risico op breuk). Gebruik het product niet als de kabel of isolatie beschadigd is. Snijd, verleng of verkort de kabel niet.
- Gebruik een USB-oplader van minimaal 1A om het product aan te sluiten.
- Als je het apparaat niet kunt verbinden, controleer of je WiFi-netwerk 2,4 GHz is.
- Controleer of het WiFi-wachtwoord correct is.
- Zorg ervoor dat Bluetooth op je telefoon is ingeschakeld.

[SE] ELEKTRONISK BABYVAKT

- (1) Kamera med hög upplösning
- (2) Ljuskänslig lampa: känner av omgivningens ljusstyrka och styr infrarött ljus
- (3) Infrarött ljus: kompletterande ljus för mörkerseende
- (4) Statusindikator: grönt ljus lyser när produkten är permanent ansluten till ström
- (5) Mikrofon: mikrofon för ljudinspelning
- (6) TF-kortplats: stöder TF-kortlagring (max 128 GB)
- (7) Återställningsknapp: återställer enheten
- (8) Högtalare: ljuduppspelning
- (9) Typ-C-strömförsörjning: 5 V / 1 A
- (10) Temperatursensor: realtidsavläsning av temperatur

INSTALLATION AV DEN ELEKTRONISKA BABYVAKTEN

Ladda ner appen Tuya Smart (för iOS och Android). Sök efter "Tuya Smart" i App Store eller Google Play, eller skanna QR-koden för att ladda ner appen. Registrera ett konto och logga in innan du konfigurerar babyvakten.

Följ stegen nedan i appen för att lägga till enheten:

1. Aktivera Bluetooth på din telefon. Klicka på "+" i det övre högra hörnet av appen för att lägga till en enhet (enheten måste vara ansluten till ström).
2. Klicka på "+" i det övre vänstra hörnet och välj "Lägg till enhet" > välj: Smart kamera / Övervakningskamera (WiFi) > Klicka på Nästa > Ange namn och lösenord till ditt WiFi-nätverk (använd 2,4 GHz WiFi, enheten stöder inte 5 GHz WiFi) > vänta tills enheten har lagts till > klicka på

”Avsluta”.

3. Du kan också använda babyvaktens kamera för att skanna QR-koden för ditt WiFi-nätverk. När skanningen lyckas börjar enheten att ansluta. När du ser ett meddelande om att enheten har lagts till klickar du på ”Avsluta” – registreringen är då klar.

VIKTIGT

1. Håll ett avstånd på ca 10–20 cm från kameran när du skannar QR-koden.

2. Kontrollera att WiFi-nätverket är 2,4 GHz, eftersom kameran inte stöder 5 GHz WiFi.

3. Om du vill koppla babyvakten till en ny enhet måste du först återställa den. Tryck och håll ned återställningsknappen (7) tills du hör en ljudsignal och ett rött ljus lyser konstant (återställningsläge). När du hör ett röstmeddelande igen har enheten återställts. Följ sedan stegen ovan för att koppla enheten till ny utrustning.

STÖRNINGAR OCH LJUDPROBLEM

Om datorer, babyvakten eller andra elektroniska enheter står för nära varandra, separera dem så att det är minst 1,5 meter mellan varje enhet.

Kontrollera att det inte finns andra elektroniska enheter i närheten, som TV-apparater, datorer eller trådlösa/mobila telefoner.

Användning av andra 2,4 GHz-produkter (som WiFi-routrar) kan störa babyvakten – håll ett avstånd på minst 1,5 meter till sådana produkter.

ANVÄNDNING Placera babyvakten på en stabil och bekväm plats (t.ex. på ett bord eller vid spjålsängen) och rikta kameran mot det område du vill övervaka. Justera övervakningsvinkeln manuellt upp, ner, vänster eller höger.

FUNKTIONER

Rörelsedetektering: upptäcker rörelser och skickar larmmeddelanden till telefonen. Temperaturövervakning: mäter omgivningstemperaturen och skickar larm om den överstiger inställt intervall.

Vaggvisor: kan aktiveras/inaktiveras, spelas i loop och bytas.

Volymkontroll: justera ljudnivån genom att dra i reglaget.

Nattseende (IR): kan ställas in på auto/av/på – fungerar även i totalt mörker.

Integritetsläge: enheten kan försättas i viloläge och sedan aktiveras igen.

Bildalbum: visa tagna bilder och lokalt sparade videoklipp.

Uppspelning: stödjer 24-timmars inspelning, TF-kort med stor kapacitet eller molnlagring. Visa videoinnehåll på det lokala minneskortet.

Meddelanden: visa larmmeddelanden och bilder sparade i molnet.

STRÖMFÖRSÖRJNING Anslut Typ-C-laddningskabeln till babyvakten (9) och den andra änden till ett eluttag (5 V 1 A). Indikatorlampan lyser grönt när enheten är ansluten till ström.

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Produktnamn: ELEKTRONISK BABYVAKT BJÖRN/KANIN

Modell: MW61441 / MW61442

Färg: Brun / Rosa

Upplösning: 1920x1080 HD

Lagring: TF-kort, max 128 GB

Synfält: 120°

Spänning: DC5V 1A

Material: ABS

Vikt: 190 g

Mått: 65x60x100 mm

OBS!

- Använd inte produkten i hög temperatur eller hög luftfuktighet.
- Håll produkten borta från vatten.
- Skruva inte isär, laga eller modifiera produkten själv.
- Linda inte sladden tätt (risk för kabelbrott). Använd inte produkten om kabeln eller isoleringen är skadad. Skadad kabel gör produkten oanvändbar. Klipp, förläng eller förkorta inte kabeln.
- Använd en USB-laddare med minst 1A.
- Om det inte går att ansluta enheten till nätverket, kontrollera att WiFi är 2,4 GHz.
- Kontrollera att lösenordet till WiFi är korrekt.
- Se till att Bluetooth är aktiverat på telefonen.

[FI] ELEKTRONINEN VAUVAHÄLYTIN

- (1) Teräviäpiirtokamera
- (2) Valoherkkä lamppu: tunnistaa ympäristön kirkkauden, ohjaa infrapunavaloa
- (3) Infrapunavallo: täydentävä yökuvalo
- (4) Toimintailmais: vihreä valo palaa, kun laite on jatkuvasti kytkettynä virtalähteeseen
- (5) Mikrofon: äänen tallentamiseen
- (6) TF-korttipaikka: tukee TF-muistikortteja (maks. 128G)
- (7) Nollauspainike: laitteen palauttamiseen
- (8) Kaiutin: äänen toistamiseen
- (9) USB-C-virransyöttö: 5 V / 1 A
- (10) Lämpötila-anturi: näyttää reaaliaikaisen lämpötilan

VAUVAHÄLYTTIMEN ASETTAMINEN

Lataa Tuya Smart -sovellus (iOS ja Android). Etsi "Tuya Smart" App Storesta tai Google Playsta tai skannaa QR-koodi lataaksesi sovelluksen.

Rekisteröi tilin ja kirjaudu sisään ennen laitteen määrittystä.

Lisätäkseen laitteen sovellukseen, toimi seuraavasti:

1. Ota Bluetooth käyttöön puhelimesi. Napauta "+" sovelluksen oikeassa yläkulmassa lisätäkseen laitteen (laite tulee olla kytkettynä

virtalähteeseen).

2. Napauta vasemmassa yläkulmassa "+" > "Lisää laite" > valitse: Älykamera / Smart camera / Security camera (WiFi) > Napauta "Seuraava" > Syötä WiFi-nimi ja salasana (käytä 2,4 GHz:n verkkoa, laite ei tue 5 GHz:n verkkoa) > Odota, kunnes laite on lisätty > Napauta "Valmis".

3. Voit myös käyttää kameran linssiä skannataksesi WiFi-verkkosi QR-koodin. Kun skannaus onnistuu, laite alkaa yhdistää. Kun näkyy ilmoitus, että laite on lisätty onnistuneesti, napauta "Valmis" – rekisteröinti on suoritettu.

TÄRKEÄÄ 1. Pidä 10–20 cm etäisyys kamerasta QR-koodin skannauksen aikana. 2. Varmista, että käytät 2,4 GHz WiFi-verkkoa, sillä kamera ei tue 5 GHz -verkkoa. 3. Jos haluat yhdistää laitteen uuteen laitteeseen, se täytyy ensin nollata. Pidä nollauspainiketta (7) painettuna, kunnes kuulet äänimerkin ja punainen valo syttyy pysyvästi (nollauksen hetki), ja odota toista ääniviestiä, jolloin laite on onnistuneesti nollattu. (Seuraa samoja vaiheita lisätäksesi laitteen uudelleen.)

MELUN HÄIRIÖT Tietokoneesi, vauvahälytin ja muut elektroniset laitteet voivat olla liian lähellä toisiaan. Pidä vähintään 1,5 metrin etäisyys näiden laitteiden välillä äänihäiriöiden välttämiseksi. Varmista, ettei laitteen lähellä ole muita elektronisia laitteita, kuten televisioita, tietokoneita tai langattomia/matkapuhelimia.

2,4 GHz:n taajuudella toimivien laitteiden, kuten langattomien reitittimien, käyttö voi häiritä laitteen toimintaa – pidä siksi vähintään 1,5 m etäisyys tällaisiin laitteisiin.

KÄYTTÖ Aseta vauvahälytin vakaalle ja mukavalle alustalle (esim. pöydälle tai pinnasängyn viereen) ja suunnittele kameran linssi haluttuun valvonta-alueeseen. Säädä valvontakulmaa kääntämällä kameraa manuaalisesti ylös, alas, vasemmalle tai oikealle.

TOIMINNOT

Liikkeitunnistus: tunnistaa liikkeen ja lähettää hälytysilmoituksia puhelimeen.

Lämpötilan mittaus: mittaa huonelämpötilaa ja ilmoittaa, jos lämpötila ylittää asetetun rajan.

Kehtolaulut: kehtolauluja voi laittaa päälle/pois, toistaa silmukassa ja vaihtaa.

Äänenvoimakkuuden säätö: säädä äänen tasoa liukusäätimellä.

Yönäkö (infrapuna): voidaan asettaa automaattiseksi, pois päältä tai päälle – jopa täydellisessä pimeydessä.

Yksityisyystila: voit laittaa kameran "nukkumaan" ja myöhemmin käynnistää sen uudelleen.

Kuvagalleria: voit selata otettuja kuvia ja paikallisesti tallennettuja videoita.

Toisto: tukee 24 tunnin jatkuvaa tallennusta, suuri TF-korttimuisti tai pilvitalennus.

Viestit: tarkastele pilveen tallennettuja hälytysviestejä ja kuvia.

VIRRANSYÖTÖ Kytke USB-C-latauskaapeli laitteeseen (9) ja toinen pää virtalähteeseen (5V 1A). Kun virta on kytketty, vihreä merkivalo syttyy.

TUOTETIEDOT

Tuotteen nimi: ELEKTRONINEN VAUVAHÄLYTIN KARHU / KANI

Malli: MW61441 / MW61442

Väri: Ruskea / Vaaleanpunainen

Tarkkuus: 1920x1080 HD

Muisti: TF-kortti, max. 128G

Katselukulma: 120°

Jännite: DC5V 1A

Materiaali: ABS

Paino: 190 g

Mitat: 65 x 60 x 100 mm

HUOMIO!

- Älä käytä tuotetta korkeassa lämpötilassa tai kosteudessa.
- Pidä tuote poissa veden läheltä.
- Älä pura, korjaa tai muuta laitetta itse.
- Älä kääri johtoa tiukasti – vaarana on vaurio. Älä käytä, jos johto tai eriste on vaurioitunut. Älä leikkaa, jatka tai lyhennä johtoa.
- Käytä vähintään 1A USB-laturia laitteen kytkemiseen.
- Jos laitteen lisääminen verkkoon epäonnistui, varmista että WiFi-verkko on 2,4 GHz.
- Tarkista, että WiFi-salasana on oikein.
- Varmista, että puhelimesi Bluetooth on päällä (Bluetooth-verkko).

[NO] ELEKTRONISK BABYVAKT

- (1) Kamera med høy oppløsning
 - (2) Lyssensor: registrerer omgivelseslys og styrer infrarødt lys
 - (3) Infrarødt lys: tilleggslys for nattsyn
 - (4) Driftindikator: grønt lys lyser når produktet er koblet til strøm
 - (5) Mikrofon: for lydopptak
 - (6) TF-kortspor: støtter TF-minnekort (maks. 128 GB)
 - (7) Tilbakestillingsknapp: for å tilbakestille enheten
 - (8) Høyttaler: for lydavspilling
 - (9) Type-C-strømtilkobling: 5 V / 1 A
 - (10) Temperatursensor: sanntidsmåling av temperatur
- KONFIGURERING AV DEN ELEKTRONISKE BABYVAKTEN**

Last ned appen Tuya Smart (iOS og Android). Søk etter «Tuya Smart» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned appen.

Før du konfigurerer babyvakten, må du registrere en konto og logge inn.

Slik legger du til enheten i appen:

1. Aktiver Bluetooth på telefonen. Trykk på “+” øverst til høyre i appen for å legge til enheten (enheten må være koblet til strøm for å kunne bli funnet).

2. Øverst til venstre: trykk på “+” > «Legg til enhet» > velg: Smartkamera / Overvåkningskamera (WiFi) > trykk «Neste» > skriv inn WiFi-navn og passord (bruk kun 2,4 GHz WiFi – 5 GHz støttes ikke) > vent til enheten er lagt til > trykk «Fullfør».

3. Du kan også bruke linsen på babyvakten til å skanne QR-koden for WiFi-nettverket ditt. Etter vellykket skanning begynner enheten å koble til. Når meldingen «enheten er lagt til» vises, trykk på «Fullfør» – enheten er nå registrert.

VIKTIGE PUNKTER

1. Hold en avstand på ca. 10–20 cm fra kameraet når du skanner QR-koden.

2. Sørg for at nettverket er 2,4 GHz, da enheten ikke støtter 5 GHz.

3. Hvis du ønsker å koble babyvakten til en ny enhet, må du tilbakestille den først. Trykk og hold inne tilbakestillingsknappen (7) til du hører et lydsignal og det røde lyset lyser kontinuerlig. Når du hører et nytt lydsignal, er tilbakestillingen fullført. (Følg deretter trinnene ovenfor for å koble til en ny enhet.)

STØYFORSTYRRELSER PC-er, babyvakter og annet elektronisk utstyr kan forstyrre hverandre hvis de står for nær. Sørg for minst 1,5 meter avstand mellom enhetene. Unngå å plassere enheten nær annet elektronisk utstyr, som TV-er, datamaskiner eller trådløse/mobiltelefoner. Andre 2,4 GHz-enheter (som WiFi-rutere) kan forårsake forstyrrelser – hold derfor minst 1,5 meter avstand mellom babyvakten og slike enheter.

BRUKSANVISNING Plasser babyvakten på et stabilt og praktisk sted (for eksempel på et bord eller ved siden av barnesengen) og rett kameraet mot området du vil overvåke. Juster overvåkningsvinkelen ved å rotere kameraet manuelt opp, ned, til venstre eller høyre.

FUNKSJONER

Bevegelsesdeteksjon – oppdager bevegelse og sender varsler til telefonen. Temperaturovervåkning – måler romtemperatur og varsler når den overstiger et forhåndsinnstilt område.

Vuggesanger – kan slås på/av, gjentas eller byttes mellom.

Volumkontroll – justeres ved å flytte lydnivålinjen til venstre eller høyre.

Nattsyn (infrarødt) – kan settes til auto/på/av, fungerer selv i mørket.

Personvernmodus – enheten kan settes i dvale og aktiveres igjen senere.

Fotoalbum – visning av lokalt lagrede bilder og videoer.

Avspilling – støtter kontinuerlig 24-timers opptak, med TF-kort eller skylagring. Se videoopptak fra TF-kortet.

Meldinger – vis alarmvarsler og bilder lagret i skyen.

STRØMTILKOBLING Koble til type-C-ladekabelen i porten (9) og den andre enden til en strømadapter (5 V 1 A). Når strøm er tilkoblet, lyser det grønne indikatorsymbolet.

PRODUKTSPEISIFIKASJONER

Produktnavn: ELEKTRONISK BABYVAKT – BJØRN / KANIN

Modellnummer: MW61441 / MW61442

Farge: Brun / Rosa

Oppløsning: 1920x1080 HD

Minne: TF-kort, maks. 128 GB

Synsvinkel: 120°

Spenning: DC5V 1A

Materiale: ABS

Vekt: 190 g

Størrelse: 65 × 60 × 100 mm

MERK!

- Ikke bruk produktet i omgivelser med høy temperatur eller høy luftfuktighet.
- Hold produktet unna vann.
- Ikke åpne, reparer eller modifier produktet selv.
- Ikke bøy eller stram kabelen – det kan føre til skader. Ikke bruk produktet hvis kabelen eller isolasjonen er synlig skadet. Ikke klipp, forleng eller forkort kabelen.
- Bruk en USB-lader med minst 1 A strøm. Unngå AC-adaptere og skjåteledninger.
- Hvis enheten ikke kan kobles til WiFi, sjekk at nettverket er 2,4 GHz.
- Sørg for at WiFi-passordet er korrekt.
- Kontroller at Bluetooth er aktivert på telefonen.

[CZ] ELEKTRONICKÁ DĚTSKÁ CHŮVIČKA

(1) Kamera s vysokým rozlišením

(2) Senzor světla: detekuje intenzitu okolního světla, ovládá infračervené osvětlení

(3) Infračervené světlo: doplňkové světlo pro noční vidění

(4) Kontrolka napájení: zelené světlo svítí, když je zařízení trvale připojeno k napájení

(5) Mikrofon: nahrávání zvuku

(6) Slot pro TF kartu: podporuje TF paměťové karty (max. 128 GB)

(7) Tlačítko resetování: resetování zařízení

(8) Reprodukční přehrávání zvuku

(9) Napájecí port typu C: 5 V / 1 A

(10) Teplotní senzor: měření teploty v reálném čase

NASTAVENÍ ELEKTRONICKÉ DĚTSKÉ CHŮVIČKY

Stáhněte si aplikaci Tuya Smart (pro iOS a Android). Vyhledejte „Tuya Smart“ v App Store nebo Google Play, případně naskenujte QR kód pro stažení aplikace. Před nastavením chůvičky si vytvořte účet a přihlaste se.

Chcete-li přidat zařízení do aplikace, postupujte takto:

1. Zapněte Bluetooth v telefonu. Klepněte na „+“ v pravém horním rohu aplikace pro přidání zařízení (zařízení musí být připojeno k napájení).
2. V levém horním rohu klepněte na „+“ > „Přidat zařízení“ > vyberte: Chytrá kamera / Smart camera / Security camera (WiFi) > klikněte na „Další“ > zadejte název a heslo k WiFi (použijte pouze síť 2,4 GHz – zařízení nepodporuje 5 GHz) > počkejte, až bude zařízení přidáno > klikněte na „Dokončit“.
3. Můžete také použít čočku chůvičky ke skenování QR kódu vaší WiFi sítě. Po úspěšném naskenování se zařízení začne připojovat. Jakmile se zobrazí zpráva o úspěšném přidání, klikněte na „Dokončit“ – zařízení je zaregistrováno.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

1. Během skenování QR kódu držte vzdálenost kamery cca 10–20 cm.
2. Ujistěte se, že vaše WiFi síť je 2,4 GHz (zařízení nepodporuje 5 GHz).
3. Pokud chcete chůvičku spárovat s novým zařízením, je nutné ji nejprve resetovat. Podržte resetovací tlačítko (7), dokud neuslyšíte zvukový signál a červené světlo se nerozsvítí – to znamená, že probíhá reset. Po dalším hlasovém oznámení bude zařízení úspěšně resetováno. (Nyní můžete provést párování podle výše uvedených kroků.)

RUŠENÍ ZVUKU Počítač, chůvička a další elektronická zařízení mohou být příliš blízko u sebe – ponechte mezi nimi vzdálenost alespoň 1,5 metru, abyste předešli rušení. Zajistěte, aby se v blízkosti chůvičky nenacházela jiná elektronická zařízení, jako jsou televize, počítače nebo bezdrátové/mobilní telefony. Používání jiných zařízení na frekvenci 2,4 GHz (např. WiFi routerů) může rušit provoz chůvičky – ponechte vzdálenost alespoň 1,5 metru.

POUŽITÍ Umístěte chůvičku na pevný povrch (např. stůl nebo vedle postýlky) a namířte objektiv kamery na sledovanou oblast. Úhel snímání lze upravit otáčením kamery ručně nebo prostřednictvím aplikace (nahoru/dolů/doleva/doprava).

FUNKCE

Detekce pohybu – chůvička detekuje pohyb a odesílá upozornění do telefonu.

Měření teploty – sleduje teplotu v místnosti a upozorní vás, pokud překročí nastavený rozsah.

Ukolébavky – lze zapnout/vypnout, opakovat, přeskačovat vpřed i vzad.

Nastavení hlasitosti – přetažením lišty upravíte úroveň hlasitosti.

Noční vidění (infračervené) – lze nastavit na automatické, zapnuté nebo vypnuté; funguje i ve tmě.

Režim soukromí – lze chůvičku „uspát“ a později opět aktivovat.

Fotoalbum – prohlížení fotografií a videí uložených lokálně.

Přehrávání – podporuje 24hodinové nepřetržité nahrávání, ukládá na TF kartu nebo do cloudu.

Zprávy – zobrazování alarmových oznámení a fotografií uložených v cloudu.

NAPAJENÍ Připojte nabíjecí kabel typu C do portu chůvičky (9) a druhý konec do adaptéru (5 V 1 A). Po připojení se rozsvítí zelená kontrolka.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Název produktu: ELEKTRONICKÁ DĚTSKÁ CHŮVIČKA MEDVÍDEK / KRÁLÍČEK

Model: MW61441 / MW61442

Barva: Hnědá / Růžová

Rozlišení: 1920×1080 HD

Paměť: TF karta, max. 128 GB

Úhel záběru: 120°

Napětí: DC 5V 1A

Materiál: ABS

Hmotnost: 190 g

Rozměry: 65 × 60 × 100 mm

UPOZORNĚNÍ!

- Nepoužívejte výrobek v prostředí s vysokou teplotou nebo vlhkostí.
- Uchovávejte mimo dosah vody.
- Neotevírejte, neopravujte ani nijak neupravujte zařízení svépomocí.
- Neohýbejte kabel do ostrých úhlů – hrozí poškození. Nepoužívejte, pokud je kabel nebo izolace viditelně poškozená. Kabel neřežte, nezkracujte ani neprodlužujte.
- Používejte pouze USB nabíječku s minimálním výstupem 1 A.
- Pokud se nepodařilo zařízení připojit k síti, ujistěte se, že WiFi je 2,4 GHz.
- Zkontrolujte správnost zadaného hesla k WiFi.
- Zkontrolujte, zda je Bluetooth v telefonu zapnutý.

[SK] ELEKTRONICKÁ OPATROVATELKA

(1) Kamera s vysokým rozlišením

(2) Svetlocitlivá lampa: rozpoznáva úroveň okolitého svetla, ovláda infračervené svetlo

(3) Infračervené svetlo: doplnkové svetlo pre nočné videnie

(4) Indikátor prevádzky: zelené svetlo svieti, keď je produkt trvalo pripojený k napájaniu

(5) Mikrofón: mikrofón na záznam zvuku

(6) Slot na kartu TF: podporuje TF karty do 128 GB

(7) Tlačidlo resetovania: resetovanie zariadenia

(8) Reproduktor: prehrávanie zvuku

(9) Napájanie typu C: 5 V / 1 A

(10) Snímač teploty: zobrazenie teploty v reálnom čase

NASTAVENIE ELEKTRONICKEJ OPATROVATEĽKY

Stiahnite si aplikáciu Tuya Smart (iOS a Android). Vyhľadajte „Tuya Smart“ v App Store alebo Google Play, alebo naskenujte QR kód pre stiahnutie aplikácie.

Pred nastavením opatrovateľky si vytvorte účet a prihláste sa.

Postup pre pridanie zariadenia v aplikácii:

1. Zapnite Bluetooth v telefóne. Kliknite na „+“ v pravom hornom rohu aplikácie na pridanie zariadenia (zariadenie musí byť pripojené k napájaniu).

2. V ľavom hornom rohu kliknite na „+“ a potom na „Pridať zariadenie“ > vyberte: Inteligentná kamera / Smart camera / Security camera (WiFi) > kliknite na „Dalej“ > zadajte názov a heslo k sieti WiFi (používajte iba WiFi 2,4 GHz – zariadenie nepodporuje 5 GHz WiFi) > počkajte, kým sa zariadenie pridá > kliknite na „Dokončiť“.

3. Môžete tiež použiť objektív kamery na naskenovanie QR kódu vašej WiFi siete. Po úspešnom naskenovaní sa zariadenie začne pripájať. Keď sa objaví správa o úspešnom pridaní, kliknite na „Dokončiť“ – zariadenie bude zaregistrované.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE Počas skenovania QR kódu držte kameru vo vzdialenosti cca 10–20 cm. Uistite sa, že WiFi sieť je 2,4 GHz – zariadenie nepodporuje 5 GHz siete. Ak chcete opatrovateľku spárovať s novým zariadením, je potrebné ju najskôr resetovať. Podržte tlačidlo resetovania (7), kým nezaznie zvukový signál a nezasvieti červené svetlo. Po ďalšom hlasovom pokyne je reset dokončený. (Potom zopakujte vyššie uvedené kroky na opätovné spárovanie.)

RUŠENIE ZVUKU Počítač, opatrovateľka a iné elektronické zariadenia môžu byť príliš blízko pri sebe – dodržujte aspoň 1,5 metra vzdialenosť medzi zariadeniami. Uistite sa, že sa v okolí nenachádzajú ďalšie elektronické zariadenia ako televízory, počítače alebo bezdrôtové/mobilné telefóny. Používanie iných 2,4 GHz produktov, ako napr. WiFi routery, môže spôsobiť rušenie – opatrovateľku umiestnite aspoň 1,5 metra od týchto zariadení.

POUŽITIE Umiestnite opatrovateľku na stabilné miesto (napr. na stôl alebo vedľa postieľky) a nasmerujte kameru na sledovanú oblasť. Upravte uhol záberu manuálne alebo cez aplikáciu – pohybom nahor, nadol, doľava alebo doprava.

FUNKCIE

Detekcia pohybu – zariadenie rozpozná pohyb a odošle upozornenie do telefónu.

Detekcia teploty – sleduje teplotu prostredia a odošle upozornenie, ak prekročí nastavený rozsah.

Uspávanky – možno zapnúť/vypnúť, opakovať, prepínať.

Nastavenie hlasitosti – posuňte lištu vľavo alebo vpravo.

Nočné videnie (infrared) – možno nastaviť na auto / vypnuté / zapnuté; funguje aj v tme.

Režim súkromia – opatrovateľku možno uspať a následne opäť aktivovať.

Fotoalbum – zobrazenie lokálne uložených fotiek a videí.

Prehrávanie – 24-hodinový záznam, podpora TF karty a cloudového úložiska.

Správy – zobrazenie poplachových správ a snímok uložených v cloude.

NAPAJANIE Pripojte nabíjací kábel typu C do zásuvky na zariadení (9), druhý koniec do napájania (5 V 1 A). Po pripojení napájania sa rozsvieti zelené svetlo.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Názov produktu: ELEKTRONICKÁ OPATROVATEĽKA MEDVEDÍK / ZAJKO

Model: MW61441 / MW61442

Farba: Hnedá / Ružová

Rozlíšenie: 1920x1080 HD

Pamäť: TF karta, max. 128 GB

Uhol záberu: 120°

Napätie: DC5V 1A

Materiál: ABS

Hmotnosť: 190 g

Rozmery: 65 × 60 × 100 mm

UPOZORNENIE!

- Nepoužívajte produkt vo vlhkom alebo horúcom prostredí.
- Chráňte pred kontaktom s vodou.
- Neotvárajte, neopravujte ani neupravujte zariadenie svojpomocne.
- Neohýbajte nabíjací kábel – môže dôjsť k poškodeniu. Nepoužívajte, ak je kábel alebo jeho izolácia viditeľne poškodená. Neprepájajte, neskracujte ani nestrihajte kábel.
- Používajte nabíjačku USB s výstupom aspoň 1 A.
- Ak sa vám nedarí pridať zariadenie do siete, skontrolujte, či používate WiFi 2,4 GHz.
- Skontrolujte, či je heslo k WiFi správne.
- Uistite sa, že Bluetooth v telefóne je zapnutý.

[HU] ELEKTRONIKUS BÉBIFIGYELŐ

(1) Nagy felbontású kamera

(2) Fényérzékelő lámpa: érzékeli a környezeti fényt, szabályozza az infravörös fényt

(3) Infravörös fény: éjjellátást segítő kiegészítő fény

(4) Működést jelző fény: a zöld fény világít, ha a termék folyamatosan áramforráshoz van csatlakoztatva

- (5) Mikrofon: hangfelvételhez
- (6) TF kártya nyílás: TF kártyák (max. 128 GB) támogatása
- (7) Visszaállító gomb: az eszköz visszaállításához
- (8) Hangszóró: hang lejátszása
- (9) Type-C tápegység: 5 V / 1 A
- (10) Hőmérséklet-érzékelő: valós idejű hőmérséklet-olvasás

AZ ELEKTRONIKUS BÉBIFIGYELŐ BEÁLLÍTÁSA

Töltse le a Tuya Smart alkalmazást (iOS és Android). Keresse meg az „Tuya Smart” alkalmazást az App Store-ban vagy a Google Play-en, vagy olvassa be a QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez.

A bébifigyelő beállításai előtt regisztráljon egy fiókot és jelentkezzen be.

Az eszköz hozzáadásához kövesse az alábbi lépéseket az alkalmazásban:

1. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonján. Kattintson a jobb felső sarokban lévő „+” gombra az eszköz hozzáadásához (az eszközt először csatlakoztatni kell az áramforráshoz).

2. A bal felső sarokban kattintson a „+” és „Eszköz hozzáadása” gombra > válassza az „Intelligens kamera / Smart camera / Security camera (WiFi)” lehetőséget > Kattintson a Tovább gombra > Adja meg a WiFi nevet és jelszót (2,4 GHz WiFi-t használjon, az eszköz nem támogatja az 5 GHz WiFi-t) > várja meg, amíg az eszköz hozzáadásra kerül > kattintson a „Befejezés” gombra.

3. Az Elektronikus bébifigyelő lencséjét is használhatja a WiFi hálózat QR-kódjának beolvasásához. A sikeres beolvasás után az eszköz elkezd egy csatlakozást. Amikor megjelenik az „Eszköz hozzáadva” üzenet, kattintson a „Befejezés” gombra – a regisztráció ezzel kész.

FONTOS MEGJEGYZÉSEK

1. Tartsd kb. 10–20 cm távolságra a kamerától a QR-kód beolvasása során.

2. Győződj meg róla, hogy a WiFi hálózat 2,4 GHz-es, mert a kamera nem támogatja az 5 GHz-et.

3. Ha új eszközhöz szeretnéd párosítani a bébifigyelőt, először állítsd vissza azt. Tartsd lenyomva a visszaállító gombot (7), amíg ismételt hangot nem hallasz, és a piros fény folyamatosan világít (ez a visszaállítás pillanata). Várj a következő hangutasításig – ezzel az eszköz sikeresen visszaállt. (Ezután végezd el újra a fenti beállítási lépéseket.)

Zaj interferencia: A számítógép, a bébifigyelő és más elektronikus eszközök túl közel lehetnek egymáshoz – helyezze őket legalább 1,5 méterre egymástól, hogy elkerülje a hangtorzulást.

Tartsa távol az eszköztől más elektronikus készülékektől (TV, számítógép, vezeték nélküli/mobiltelefonok).

Más 2,4 GHz-es termékek használata, mint például WiFi routerek, zavarhatják a bébifigyelő működését, ezért legalább 1,5 méter távolságot

tartszon tőlük.

Használat módja: Helyezze az Elektronikus bébifigyelőt kényelmes, stabil helyre (pl. asztalra vagy kiságy mellé), és irányítsa a kamerát a megfigyelni kívánt területre.

Állítsa be a kamera szögét kézzel: felfelé, lefelé, jobbra vagy balra forgatva.

FUNKCIÓK

Mozgásérzékelés: mozgás észlelése esetén riasztási értesítéseket küld a telefonra

Hőmérséklet-érzékelés: a környezeti hőmérséklet érzékelése és értesítések küldése, ha az értékek túllépik a beállított határt

Altatódal: be-/kikapcsolható, ismételhető, változtható

Hangerő-szabályozás: csúszkával beállítható

Éjjellátás (infravörös): automatikus / ki / beállítható – teljes sötétségben is működik

Adatvédelmi mód: az eszköz „alvó” módba kapcsolható, majd újra bekapcsolható

Fotóalbum: a készített képek és videók megtekinthetők

Lejátszás: támogatja a 24 órás folyamatos felvételt, nagy kapacitású TF kártyás vagy felhő alapú tárolást

Üzenetek: felhőben tárolt riasztási üzenetek és képek megtekintése

Tápellátás: csatlakoztassa a Type-C töltőkábelt a bébifigyelőhöz (9), másik végét egy (5V 1A) hálózati adapterhez. Bekapcsoláskor a zöld jelzőfény világít.

TERMÉKPARAMÉTEREK

Terméknév: ELEKTRONIKUS BÉBIFIGYELŐ MACI / NYUSZI

Típus: MW61441 / MW61442

Szín: Barna / Rózsaszín

Felbontás: 1920x1080 HD

Tárhely: TF kártya, max. 128 GB

Látószög: 120°

Feszültség: DC5V 1A

Anyag: ABS

Súly: 190 g

Méret: 65x60x100 mm

FIGYELEM!

- Ne használja a terméket magas hőmérsékletű vagy párás környezetben.
- Tartsa távol a víztől.
- Ne szerelje szét, ne javítsa, ne módosítsa a terméket saját kezűleg.
- Ne tekerje szorosan a kábelt (törés veszélye). Ne használja, ha a kábel vagy a szigetelés sérült. Ne vágja, hosszabbítsa vagy rövidítse meg a kábelt.

- Legalább 1A-es USB töltőt használjon.
- Ha az eszköz hozzáadása nem sikerült, ellenőrizze, hogy a WiFi 2,4 GHz-es hálózat.
- Ellenőrizze a WiFi jelszó helyességét.
- Győződjön meg róla, hogy a telefon Bluetooth-já be van kapcsolva.

[RO] BONA ELECTRONICĂ

- (1) Camera cu rezoluție înaltă
- (2) Lampă sensibilă la lumină: detectează luminozitatea din jur și controlează lumina infraroșie
- (3) Lumină infraroșie: iluminare auxiliară pentru vederea pe timp de noapte
- (4) Indicator de funcționare: lumina verde este aprinsă când produsul este conectat permanent la sursă de alimentare
- (5) Microfon: microfon pentru înregistrarea sunetului
- (6) Slot pentru card TF: suportă stocare pe card TF (max. 128G)
- (7) Buton de resetare: resetarea dispozitivului
- (8) Difuzor: redare sunet
- (9) Alimentare Type-C: 5 V/1 A
- (10) Senzor de temperatură: citirea temperaturii în timp real

CONFIGURAREA BONEI ELECTRONICE

Descarcă aplicația Tuya Smart (iOS și Android). Caută „Tuya Smart” în App Store sau Google Play sau scanează codul QR pentru a descărca aplicația. Înainte de a configura bona electronică, înregistrează un cont și autentifică-te. Pentru a adăuga dispozitivul în aplicație, urmează pașii de mai jos:

1. Activează Bluetooth-ul pe telefon. Apasă pe „+” în colțul din dreapta sus al aplicației pentru a adăuga un dispozitiv (pentru a fi găsit, dispozitivul trebuie să fie conectat la sursa de alimentare).
2. În colțul din stânga sus, apasă „+” și apoi „Adaugă dispozitiv” > selectează: Camera inteligentă/ Smart camera/ Security camera (WiFi) > Apasă Următorul > Introdu numele și parola rețelei WiFi (folosește rețea WiFi 2.4 GHz, dispozitivul nu suportă 5 GHz) > Așteaptă adăugarea dispozitivului > apasă „Gata”.
3. Poți folosi și lentiila Bonei Electronice pentru a scana codul QR al rețelei WiFi. După scanare cu succes, dispozitivul începe conectarea. Când apare mesajul „Adăugare reușită”, apasă „Gata” pentru finalizarea înregistrării.

ASPECTE IMPORTANTE

1. Păstrează o distanță de 10–20 cm față de cameră în timpul scanării codului QR.
2. Asigură-te că rețeaua WiFi este de 2,4 GHz – dispozitivul nu suportă 5 GHz.
3. Pentru a conecta Bona Electronică la un alt dispozitiv, trebuie întâi resetată. Apasă și ține apăsat butonul de resetare (7) până auzi un semnal sonor, iar lumina roșie rămâne aprinsă (momentul resetării); așteaptă încă un mesaj vocal – în acel moment resetarea a fost finalizată. (Ur-

mează pașii anteriori pentru a o reconecta.)

Zgomot de interferență: Computerul, bona electronică și alte dispozitive electronice pot fi prea apropiate între ele – separă-le și asigură cel puțin 1,5 m distanță între dispozitive pentru a evita interferențele sonore.

Asigură-te că în apropierea dispozitivului nu sunt alte aparate electronice precum televizoare, calculatoare sau telefoane fără fir/mobil.

Folosirea altor produse de 2,4 GHz (de exemplu routere WiFi) poate provoca interferențe – păstrează o distanță de minimum 1,5 m față de acestea.

MOD DE UTILIZARE Așază Bona Electronică într-o poziție stabilă și convenabilă (de ex. pe o masă sau lângă pătuț) și orientează obiectivul către zona de supravegheat. Ajustează unghiul de vizualizare manual: sus, jos, stânga, dreapta.

FUNCȚII

Detectare mișcare: Bona detectează mișcarea obiectelor și trimite alerte către telefon.

Detectare temperatură: detectează temperatura ambientală și trimite alerte dacă depășește limitele setate.

Liniuță de leagăn: Liniștirile pot fi pornite/oprite, redată în buclă, comutate înainte/înapoi.

Reglarea volumului: Glisează bara de progres stânga/dreapta pentru ajustare.

Vedere nocturnă (infraroșu): Poate fi setată pe auto/oprit/pornit – chiar și în întuneric total.

Mod intimat: Bona poate fi „adormită” și reactivată ulterior.

Album foto: Se pot vizualiza fotografii și capturi video stocate local.

Redare: Suportă înregistrare continuă 24h, card TF cu memorie mare sau stocare cloud. Vizualizează conținutul de pe cardul local.

Mesaje: Alertele și imaginile salvate în cloud pot fi vizualizate.

Alimentare: Conectează cablul de alimentare Type-C la Bona Electronică (9), iar celălalt capăt la priză (5V 1A). Când e alimentată, LED-ul e verde.

PARAMETRI PRODUS

Nume: BONA ELECTRONICĂ URSULEȚ/ IEPURAȘ

Model: MW61441 / MW61442

Culoare: Maro / Roz

Rezoluție: 1920x1080 HD

Memorie: Card TF, max. 128G

Unghi de vizualizare: 120°

Tensiune: DC5V 1A

Material: ABS

Greutate: 190g

Dimensiuni: 65x60x100mm

ΑΤΕΝΤΙΕ!

- Nu folosi produsul în medii cu temperatură ridicată sau umiditate mare.
- Ține produsul departe de apă.
- Nu dezasambla, repara sau modifica produsul pe cont propriu.
- Nu răsuca strâns cablul (există risc de rupere). Nu folosi cablul dacă este deteriorat sau izolația este compromisă. Nu tăia, prelungi sau scurta cablul.
- Folosește doar încărcător USB cu minimum 1A.
- Dacă nu se reușește conectarea la rețea, verifică dacă WiFi-ul este 2,4 GHz.
- Asigură-te că parola WiFi este corectă.
- Verifică dacă Bluetooth-ul telefonului este activ.

[GR] ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΝΤΑΝΤΑ

- (1) Κάμερα υψηλής ανάλυσης
- (2) Λάμπα ευαίσθητη στο φως: αναγνωρίζει τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος, ελέγχει το υπέρυθρο φως
- (3) Υπέρυθρο φως: βοηθητικός φωτισμός για νυχτερινή όραση
- (4) Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας: το πράσινο φως είναι αναμμένο όταν το προϊόν είναι μόνιμα συνδεδεμένο με το ρεύμα
- (5) Μικρόφωνο: μικρόφωνο για εγγραφή ήχου
- (6) Υποδοχή κάρτας TF: υποστηρίζει αποθήκευση με κάρτες TF (μέγ. 128G)
- (7) Κουμπί επαναφοράς: επαναφορά της συσκευής
- (8) Ηχείο: αναπαραγωγή ήχου
- (9) Τροφοδοσία τύπου C: 5V/1A
- (10) Αισθητήρας θερμοκρασίας: ανάγνωση θερμοκρασίας σε πραγματικό χρόνο

ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΝΤΑΝΤΑΣ

Κατεβάστε την εφαρμογή Tuya Smart (iOS και Android). Αναζητήστε "Tuya Smart" στο App Store ή στο Google Play ή σαρώστε τον κωδικό QR για να κατεβάσετε την εφαρμογή.

Πριν ρυθμίσετε τη συσκευή, δημιουργήστε λογαριασμό και συνδεθείτε. Για να προσθέσετε τη συσκευή στην εφαρμογή:

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας. Πατήστε το «+» πάνω δεξιά στην εφαρμογή για να προσθέσετε συσκευή (πρέπει να είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος).
2. Πατήστε «+» πάνω αριστερά και επιλέξτε «Προσθήκη συσκευής» > έξυπνη κάμερα / smart camera / security camera (WiFi) > Επόμενο > Εισάγετε όνομα και κωδικό WiFi (μόνο 2,4 GHz – δεν υποστηρίζεται WiFi 5 GHz) > περιμένετε μέχρι να προστεθεί > Τέλος.
3. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τον φακό της κάμερας για να σαρώσετε τον QR κωδικό του δικτύου WiFi. Μετά την επιτυχή σάρωση, η σύνδεση ξεκινά. Όταν εμφανιστεί το μήνυμα επιτυχίας,

πατήστε «Τέλος».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. Κατά τη σάρωση του QR κωδικού, κρατήστε απόσταση 10-20 cm από την κάμερα.
 2. Βεβαιωθείτε ότι το WiFi είναι στα 2,4 GHz.
 3. Αν θέλετε να συνδέσετε τη συσκευή σε νέο εξοπλισμό, πρώτα κάντε επαναφορά: κρατήστε πατημένο το κουμπί reset (7) μέχρι να ακουστεί ο ήχος και το κόκκινο φως να ανάψει σταθερά. Μόλις ακουστεί ξανά ο ήχος, η επαναφορά ολοκληρώθηκε.
- Θόρυβοι/παρεμβολές: κρατήστε την απόσταση τουλάχιστον 1,5 μέτρο μεταξύ συσκευών (ηλεκτρονική νταντά, υπολογιστής, κ.ά.)
Αποφύγετε κοντινές συσκευές όπως τηλεοράσεις, υπολογιστές ή ασύρματα/κινητά τηλέφωνα.

Άλλες συσκευές 2,4 GHz (WiFi routers) μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές. Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 1,5 μέτρο.

ΧΡΗΣΗ Τοποθετήστε την κάμερα σε σταθερό σημείο (τραπέζι ή δίπλα στην κούνια) και κατευθύνετε τον φακό προς την περιοχή παρακολούθησης. Ρυθμίστε τη γωνία χειροκίνητα (πάνω/κάτω/αριστερά/δεξιά).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Ανίχνευση κίνησης: στέλνει ειδοποιήσεις όταν εντοπιστεί κίνηση.

Ανίχνευση θερμοκρασίας: ειδοποιήσεις όταν ξεπεραστεί το καθορισμένο εύρος.

Νανουρίσματα: δυνατότητα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, επανάληψης και επιλογής κομματιού.

Ένταση: ρυθμίστε τη μετακινώντας το ρυθμιστικό.

Νυχτερινή όραση (υπέρυθρο): χειροκίνητο ή αυτόματο (ενεργό ακόμα και στο σκοτάδι).

Λειτουργία απορρήτου: δυνατότητα «ύπνου» και επανενεργοποίησης της κάμερας.

Άλμπουμ φωτογραφιών: προβολή εικόνων/βίντεο τοπικά αποθηκευμένων.

Αναπαραγωγή: υποστηρίζει συνεχή 24ωρη εγγραφή σε TF κάρτα ή cloud.

Μηνύματα: ειδοποιήσεις και αποθηκευμένες εικόνες στο cloud.

Τροφοδοσία: συνδέστε καλώδιο τύπου C (9) και φορτιστή 5V 1A – η πράσινη λυχνία ανάβει κατά τη φόρτιση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Όνομα: ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΝΤΑΝΤΑ ΑΡΚΟΥΔΑΚΙ / ΚΟΥΝΕΛΑΚΙ

Κωδικός: MW61441 / MW61442

Χρώμα: Καφέ / Ροζ

Ανάλυση: 1920x1080 HD

Μνήμη: TF κάρτα, έως 128G

Γωνία θέασης: 120°
Τάση: DC5V 1A
Υλικό: ABS
Βάρος: 190g
Διαστάσεις: 65x60x100mm

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην το χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία.
- Κρατήστε το μακριά από νερό.
- Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε μόνοι σας.
- Μην τυλίγετε σφιχτά το καλώδιο. Μην το χρησιμοποιείτε αν έχει φθορά ή το μονωτικό υλικό έχει καταστραφεί.
- Μην κόβετε, επιμηκύνετε ή κοντύνετε το καλώδιο.
- Χρησιμοποιήστε φορτιστή USB τουλάχιστον 1A.
- Αν δεν μπορείτε να προσθέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν το WiFi είναι 2,4 GHz και το συνθηματικό είναι σωστό.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένο το Bluetooth.

[МК] ЕЛЕКТРОНСКА ДАДИЛКА

- (1) Камера со висока резолуција
 - (2) Светлосно чувствителна ламба: препознава осветленост на околината, управува со инфрацрвеното светло
 - (3) Инфрацрвено светло: помошно светло за ноќно гледање
 - (4) Индикатор за работа: зеленото светло е вклучено кога уредот е поврзан постојано на струја
 - (5) Микрофон: микрофон за снимање звук
 - (6) TF слот за картичка: поддржува складирање на TF картички (макс. 128 GB)
 - (7) Копче за ресетирање: ресетирање на уредот
 - (8) Звучник: репродукција на звук
 - (9) Туре-С напојување: 5 V/1 A
 - (10) Сензор за температура: читање на температура во реално време
- КОНФИГУРАЦИЈА НА ЕЛЕКТРОНСКАТА ДАДИЛКА
- Преземете ја апликацијата TuYa Smart (iOS и Android). Побарајте „TuYa Smart“ на App Store или Google Play или скенирајте го QR-кодот за да ја преземете апликацијата.

Пред конфигурирање на електронската дадилка, регистрирајте се и најавете се.

За да додадете уред во апликацијата, следете ги следниве чекори:

1. Вклучете Bluetooth на телефонот. Кликнете на „+“ во горниот десен агол за да додадете уред (уредот мора да биде поврзан на напојување).
2. Во горниот лев агол кликнете „+“ и „Додај уред“ > изберете:

Паметна камера / Smart camera / Security camera (WiFi) > Кликнете Понатаму > внесете име и лозинка за WiFi (користете WiFi 2,4 GHz, уредот не поддржува WiFi 5 GHz) > почekaјте уредот да се додаде > кликнете „Заврши“.

3. Може да користите и леќа од електронската дадилка за да го скенирате QR-кодот на вашата WiFi мрежа. По успешното скенирање, уредот ќе започне со поврзување. Кога ќе се појави порака за успешно додавање, кликнете „Заврши“, и уредот ќе биде регистриран.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

1. Држете го уредот на растојание од 10-20 см од камерата при скенирање QR-код.

2. Уверете се дека WiFi мрежата е 2,4 GHz, бидејќи камерата не поддржува 5 GHz.

3. Ако сакате да ја поврзете дадилката со нов уред, прво мора да направите ресет. Притиснете и држете го копчето за ресетирање (7) додека не чуete звучен сигнал, и додека црвеното светло свети постојано (моментот на ресетирање), потоа повторно ќе слушнете гласовна порака — уредот е успешно ресетиран. (Потоа повторете ги горенаведените чекори за поврзување).

Шумови/попречувања. Вашиот компјутер, дадилката и други електронски уреди може да се наоѓаат премногу блиску еден до друг. Раздвојте ги и оставете најмалку 1,5 метри помеѓу нив за да избегнете аудио-пречки.

Осигурајте се дека во близина нема други електронски уреди, како телевизори, компјутери или безжични/мобилни телефони. Користење на други 2,4 GHz уреди, како WiFi рутери, може да предизвика попречувања — држете ја дадилката на растојание од најмалку 1,5 м.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Ставете ја електронската дадилка во стабилна и удобна положба (на пример, на маса или покрај креветче), и насочете ја камерата кон областа што сакате да ја следите.

Прилагодете го аголот со рачно ротирање на камерата нагоре, надолу, лево или десно.

ФУНКЦИИ

Детекција на движење: испраќа аларм-пораки на телефон при откривање движење.

Детекција на температура: испраќа аларм кога температурата излегува надвор од зададени граници.

Приспивни песни: можат да се вклучат/исклучат, репродуцираат во круг и менуваат.

Прилагодување на гласноста: поместете ја лентата лево или десно.
Нокно гледање (инфрацрвено): автоматски/вклучено/исклучено,
функционира дури и во темница.

Режим на приватност: дадилката може да се стави во мирување и повторно да се активира.

Фото албум: преглед на зачувани фотографии и видеа.

Репродукција: 24-часовно континуирано снимање, поддршка за TF меморија или складирање во облак.

Пораки: преглед на аларми и фотографии зачувани во облак.

Напојување: поврзете Type-C кабел на дадилката (9), а другиот крај во приклучок (5V 1A). Индикаторот светка зелено.

ПАРАМЕТРИ НА ПРОИЗВОДОТ

Име на производот: ЕЛЕКТРОНСКА ДАДИЛКА МЕЧЕ/ЗАЈАК

Шифра: MW61441/ MW61442

Боја: Кафена / Розова

Резолуција: 1920x1080 HD

Меморија: TF картичка, макс. 128 GB

Агол на гледање: 120°

Напон: DC 5V 1A

Материјал: ABS

Тежина: 190 g

Димензии: 65x60x100 mm

НАПОМЕНИ!

- Не користете го уредот во средина со висока температура или влажност.
- Чувајте го уредот подалеку од вода.
- Не го расклопувајте, не го поправајте и не го модифицирајте сами.
- Не го виткајте цврсто кабелот (ризик од оштетување). Не го користете ако има оштетувања.
- Не го сечете, продолжувате или скратувате кабелот.
- Користете USB полнач со најмалку 1A за напојување.
- Ако не можете да го додадете уредот, проверете дали WiFi е 2,4 GHz.
- Проверете дали лозинката за WiFi е точна.
- Осигурајте се дека Bluetooth на телефонот е вклучен.

[SI] ELEKTRONSKA VARUŠKA

(1) Kamera z visoko ločljivostjo

(2) Svetlobno občutljiva lučka: zaznava svetlost okolice, nadzoruje infrardečo svetlobo

(3) Infrardeča svetloba: dodatna svetloba za nočni vid

(4) Indikator delovanja: zelena lučka sveti, ko je naprava stalno prikl-

jučena na napajanje

(5) Mikrofon: mikrofon za snemanje zvoka

(6) Reža za TF kartico: podpira TF pomnilniške kartice (maks. 128 GB)

(7) Gumb za ponastavitev: ponastavitev naprave

(8) Zvočnik: predvajanje zvoka

(9) Napajanje Type-C: 5 V / 1 A

(10) Senzor temperature: prikaz temperature v realnem času

НАSTAVITEV ELEKTRONSKE VARUŠKE

Prenesite aplikacijo Tuya Smart (iOS in Android). Poiščite »Tuya Smart« v App Store ali Google Play ali skenirajte QR kodo za prenos.

Pred začetkom konfiguracije ustvarite račun in se prijavite.

Za dodajanje naprave v aplikaciji sledite tem korakom:

1. Vključite Bluetooth na telefonu. Kliknite »+« v zgornjem desnem kotu aplikacije, da dodate napravo (naprava mora biti priključena na napajanje).

2. Kliknite »+« v zgornjem levem kotu > »Dodaj napravo« > izberite: Pametna kamera / Smart camera / Security camera (WiFi) > kliknite Naprej > vnesite ime in geslo za WiFi (uporabite omrežje 2,4 GHz – naprava ne podpira 5 GHz WiFi) > počakajte, da se naprava doda > kliknite »Dokončaj«.

3. Uporabite lečo Elektronske varuške za skeniranje QR kode vaše WiFi mreže. Ko je skeniranje uspešno, se bo naprava začela povezovati. Obvestilo o uspešni povezavi pomeni, da je naprava registrirana.

ПОМЕМБНО

1. Pri skeniranju QR kode držite napravo 10–20 cm stran od kamere.

2. Prepričajte se, da uporabljate omrežje 2,4 GHz (naprava ne podpira 5 GHz).

3. Če želite Elektronsko varuško povezati z novo napravo, jo morate najprej ponastaviti. Pritisnite in držite gumb za ponastavitev (7), dokler ne zaslišite zvočnega signala in se rdeča lučka ne zasveti neprekinjeno – naprava je v postopku ponastavitve. Ko zaslišite drugi zvočni signal, je ponastavitev uspešna. (Nato ponovite zgornje korake za povezavo.)

MOTNJE IN LOKACIJA Vaš računalnik, varuška in druge elektronske naprave morajo biti vsaj 1,5 metra narazen, da preprečite zvočne motnje.

Ne nameščajte varuške blizu televizorjev, računalnikov ali brezžičnih/mobilnih telefonov. Drugi 2,4 GHz izdelki (npr. WiFi usmerjevalniki) lahko povzročijo motnje – zato naj bo razdalja do njih vsaj 1,5 m.

UPORABA Postavite Elektronsko varuško na stabilno površino (npr. mizo ali ob posteljico) in usmerite objektiv na območje, ki ga želite nadzirati.

Kot kamere lahko prilagodite ročno – navzgor, navzdol, levo ali desno.

FUNKCIJE

Zaznavanje gibanja: ob zaznanem gibanju prejmete opozorilo na telefon

Zaznavanje temperature: opozorilo ob prekoračitvi nastavljenega temperaturnog območja

Uspavanje: omogočanje/onemogočanje, ponavljanje in menjavanje melodij

Nastavitev glasnosti: premikanje drsnika levo/desno

Nočni vid (infrardeča): samodejno/izklopljeno/vklopljeno – deluje tudi v temi

Način zasebnosti: varuško lahko uspavate in kasneje ponovno vklopite

Album: ogled slik in videoposnetkov, posnetih lokalno

Predvajanje: 24-urno snemanje, podpora za TF kartico velike kapacitete ali shranjevanje v oblaku

Sporočila: ogled opozoril in slik v oblaku

Napajanje: priključite Type-C kabel (9) v napravo in drugo stran v vir napajanja (5V 1A). Zelena lučka sveti med delovanjem.

PODATKI O IZDELKU

Ime izdelka: ELEKTRONSKA VARUŠKA – MEDO / ZAJČEK

Model: MW61441 / MW61442

Barva: Rjava / Roza

Ločljivost: 1920x1080 HD

Pomnilnik: TF kartica, maks. 128 GB

Vidni kot: 120°

Napetost: DC5V 1A

Material: ABS

Teža: 190 g

Dimenzije: 65 × 60 × 100 mm

OPOZORILO!

- Ne uporabljajte v vlažnem ali vročem okolju.
- Hranite stran od vode.
- Ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte naprave sami.
- Ne zvijajte kabla tesno (nevarnost preloma).
- Ne uporabljajte poškodovanega kabla ali izolacije.
- Ne režite, ne podaljšujte ali krajšajte kabla.
- Uporabljajte samo USB-polnilec z vsaj 1 A.
- Če naprave ne morete povezati:
- Preverite, ali gre za WiFi 2,4 GHz
- Preverite pravilnost WiFi gesla
- Preverite, ali je v telefonu omogočen Bluetooth

[HR] ELEKTRONSKA DADILJA

(1) Kamera visoke resolucije

(2) Svetlosno osjetljiva lampa: prepozna osvetljenje okolice, upravlja infracrvenim svetlom

(3) Infracrveno svetlo: pomočno svetlo za nočno gledanje

(4) Pokazivač rada: zeleno svetlo svijetli kada je proizvod trajno priključen na napajanje

(5) Mikrofon: mikrofonski za snimanje zvuka

(6) Utor za TF karticu: podržava pohranu na TF kartici (maks. 128 GB)

(7) Gumb za resetiranje: resetira uređaj

(8) Zvučnik: za reprodukciju zvuka

(9) Type-C napajanje: 5 V/1 A

(10) Senzor temperature: prikazuje stvarnu temperaturu u stvarnom vremenu

POSTAVLJANJE ELEKTRONSKE DADILJE

Preuzmite aplikaciju Tuya Smart (iOS i Android). Potražite "Tuya Smart" u App Storeu ili Google Playu ili skenirajte QR kod za preuzimanje aplikacije.

Prije postavljanja elektronske dadilje, registrirajte račun i prijavite se.

Za dodavanje uređaja u aplikaciju, slijedite korake:

1. Uključite Bluetooth na svom telefonu. Kliknite "+" u gornjem desnom kutu aplikacije za dodavanje uređaja (uređaj mora biti priključen na napajanje).

2. Kliknite na "+" u gornjem lijevom kutu > "Dodaj uređaj" > odaberite:

Pametna kamera/Smart camera/Security camera (WiFi) > Kliknite "Dalje" >

Unesite naziv i lozinku WiFi mreže (koristite 2,4 GHz WiFi; uređaj ne podržava 5 GHz) > pričekajte da se uređaj poveže > kliknite "Završi".

3. Također možete koristiti leću Elektronske Dadilje za skeniranje QR koda vaše WiFi mreže. Nakon uspješnog skeniranja, uređaj će se automatski povezati. Kad se pojavi poruka da je uređaj uspješno dodan, kliknite "Završi".

VAŽNE NAPOMENE

1. Držite udaljenost od 10-20 cm između kamere i QR koda tijekom skeniranja.

2. Provjerite da je vaša WiFi mreža 2,4 GHz (uređaj ne podržava 5 GHz).

3. Ako želite povezati dadilju s novim uređajem, morate je resetirati. Držite gumb za resetiranje (7) dok ne čujete zvučni signal i crveno svjetlo ne svijetli stalno (to je trenutak resetiranja). Kad ponovno čujete glasovnu poruku, resetiranje je završeno. (Zatim ponovno slijedite korake za dodavanje uređaja.) Smetnje i šum. Vaše računalo, elektronska dadilja i drugi elektronički uređaji mogu biti preblizu – razmaknite ih najmanje 1,5 metar kako biste izbjegli smetnje u zvuku.

Pobrinite se da u blizini nema drugih elektroničkih uređaja poput televizora, računala ili bežičnih/mobilnih telefona.

Korištenje drugih 2,4 GHz uređaja, kao što su WiFi routeri, može izazvati smetnje, zato držite elektronsku dadilju najmanje 1,5 metar udaljeno od takvih uređaja.

UPOTREBA Postavite Elektronsku Dadilju na stabilnu, praktičnu površinu (npr. stol, pored krevetića) i usmjerite kameru prema području koje želite nadzirati. Podesite kut gledanja ručnim okretanjem kamere gore/dolje/lijevo/desno.

FUNKCIJE

Detekcija pokreta – uređaj otkriva kretanje i šalje alarmne obavijesti na vaš telefon.

Detekcija temperature – uređaj prati temperaturu okoline i šalje alarmnu obavijest ako premaši zadane vrijednosti.

Uspavanke – moguće ih je uključiti/isključiti, puštati u petlji i mijenjati pjesme. Kontrola glasnoće – pomaknite traku lijevo ili desno kako biste prilagodili jačinu zvuka.

Noćni vid (infracrveni) – može se postaviti na auto/isključeno/uključeno – funkcioniра i u potpunom mraku.

Način privatnosti – moguće je staviti dadilju u stanje mirovanja i ponovno je aktivirati.

Album – omogućuje pregled lokalno snimljenih fotografija i video zapisa.

Reprodukcija – podržava 24-satno kontinuirano snimanje, podržava TF memorijske kartice velikog kapaciteta i pohranu u oblaku.

Poruke – omogućuje pregled alarmnih poruka i fotografija pohranjenih u oblaku.

Napajanje – priključite Type-C kabel u priključak (9), a drugi kraj u napajanje (5V 1A). Zeleno svjetlo pokazuje da je uređaj napajan.

TEHNIČKI PODACI

Naziv proizvođača: ELEKTRONSKA DADILJA MEDO / ZEC

Model: MW61441 / MW61442

Boja proizvođača: Smeđa / Roza

Rezolucija: 1920x1080 HD

Memorija: TF kartica, max. 128 GB

Kut gledanja: 120°

Napon: DC 5V 1A

Materijal: ABS plastika

Težina: 190 g

Dimenzije: 65 x 60 x 100 mm

UPOZORENJE!

- Ne koristiti uređaj u uvjetima visoke temperature ili vlage.
- Držati dalje od vode.
- Ne otvarati, ne popravljati, niti modificirati uređaj samostalno.
- Ne savijati čvrsto kabel (mogućnost oštećenja). Ne koristiti ako je kabel ili izolacija oštećena. Ne rezati, produživati ni skraćivati kabel.
- Koristiti punjač s USB izlazom od najmanje 1A.
- Ako uređaj ne možete dodati u mrežu, provjerite je li WiFi 2,4 GHz.
 - Provjerite točnost WiFi lozinke.
 - Provjerite je li Bluetooth na telefonu uključen.

[BG] ЕЛЕКТРОННА БЕБЕФОНКА

(1) Камера с висока резолуција

(2) Светлочувствителна лампа: разпознава яркостта на околната среда, управлява инфрачервената светлина

(3) Инфрачервена светлина: допълнителна светлина за нощно виждане

(4) Индикатор за работа: зелена светлина свети, когато продуктът е постоянно свързан към захранване

(5) Микрофон: микрофон за запис на звук

(6) Слот за TF карта: поддържа TF карта за съхранение (макс. 128G)

(7) Бутон за нулиране: нулиране на устройството

(8) Високоговорител: възпроизвеждане на звук

(9) Захранване тип C: 5 V/1 A

(10) Температурен сензор: отчита температурата в реално време

НАСТРОЙКА НА ЕЛЕКТРОННАТА БЕБЕФОНКА

Изтеглете приложението TuYa Smart (iOS и Android). Потърсете „TuYa Smart“ в App Store или Google Play или сканирайте QR кода, за да изтеглите приложението.

Преди да настроите електронната бебелефонка, регистрирайте акаунт и влезте в системата.

За да добавите устройство в приложението, следвайте следните стъпки:

1. Включете Bluetooth на телефона си. Натиснете „+“ в горния десен ъгъл на приложението, за да добавите устройство (устройството трябва да бъде включено в захранването).
2. В горния ляв ъгъл натиснете „+“ и „Добавяне на устройство“ > изберете: Интелигентна камера/ Smart camera/ Security camera (WiFi) > Натиснете Напред > Въведете името и паролата за WiFi (използвайте WiFi 2,4 GHz, устройството не поддържа WiFi 5 GHz) > изчакайте, докато устройството бъде добавено > натиснете „Готово“.
3. Можете също така да използвате обектива на бебелефонката, за да сканирате QR кода на вашата WiFi мрежа. След успешно сканиране устройството ще започне да се свързва. Когато се появи съобщението, че е добавено успешно, натиснете „Готово“, регистрацията на устройството ще бъде завършена.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ

1. Дръжте разстояние от около 10-20 см от камерата при сканиране на QR кода.
2. Уверете се, че WiFi мрежата е 2,4 GHz, защото камерата не поддържа 5 GHz.
3. Ако желаете да свържете бебелефонката с ново устройство,

първо я нулирайте. Натиснете и задръжте бутона за нулиране (7), докато чуете звук от сигнал и червената светлина светне постоянно (моментът на нулиране на устройството), изчакайте, докато отново чуете гласово съобщение – устройството е успешно нулирано. (За свързване с ново устройство, следвайте горните стъпки).

Шумови смущения: Вашият компютър, бебелефонката и други електронни устройства може да са твърде близо едно до друго – раздалечете ги и се уверете, че има поне 1,5 метра разстояние, за да избегнете смущения в звука.

Уверете се, че в близост до устройството няма други електронни устройства, като телевизори, компютри или безжични/мобилни телефони.

Използването на други продукти на 2,4 GHz, като WiFi рутери, може да причини смущения – дръжте устройството поне на 1,5 метра разстояние от такива източници.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Поставете електронната бебелефонка в удобно, стабилно положение (напр. на маса или до детско креватче) и насочете камерата към зоната, която искате да наблюдавате.

Регулирайте ъгъла ръчно, като завъртите камерата нагоре, надолу, наляво или надясно.

ФУНКЦИИ

Откриване на движение: Бебелефонката може да открива движение и да изпраща алармени известия на телефона ви.

Откриване на температура: Бебелефонката може да отчита температурата на околната среда и да изпраща алармени известия, ако тя излезе извън зададения диапазон.

Приспивна песен: Може да се включва/изключва, пуска в цикъл или сменя.

Регулиране на звука: Плъзнете лентата наляво или надясно, за да регулирате звука.

Нощно виждане (инфрачервено): Може да се настрои на автоматично/изключено/включено – вижда дори при пълен мрак.

Режим поверителност: Бебелефонката може да бъде „успана“, след което отново активирана.

Албум със снимки: Можете да разглеждате направени и записани изображения и видеа.

Възпроизвеждане: Поддържа 24-часов непрекъснат запис, с TF карта или облачно съхранение.

Съобщения: Преглед на алармени съобщения и съхранени в

облака снимки.

Захранване: Свържете USB-C кабела към бебелефонката (9), а другия край в контакт (5V 1A). Когато е включено, индикаторът свети в зелено.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Име на продукта: ЕЛЕКТРОННА БЕБЕФОНКА МЕЧЕ / ЗАЙЧЕ

Модел: MW61441 / MW61442

Цвят: Кафяв / Розов

Резолюция: 1920x1080 HD

Памет: TF карта, макс. 128G

Ъгъл на виждане: 120°

Напрежение: DC5V 1A

Материал: ABS

Тегло: 190 g

Размери: 65x60x100 mm

ЗАБЕЛЕЖКА!

- Не използвайте продукта в среда с висока температура или влага.
- Дръжте продукта далеч от вода.
- Не разглобявайте, не поправяйте и не модифицирайте продукта самостоятелно.
- Не увивайте кабела плътно – риск от скъсване. Не използвайте при видими повреди по кабела или изолацията. Не режете, удължавайте или скъсвайте кабела.
- За свързване използвайте USB зарядно с поне 1A.
- Ако устройството не може да се свърже към мрежата, уверете се, че WiFi мрежата е 2,4 GHz.
- Проверете дали паролата за WiFi е правилна.
- Уверете се, че Bluetooth на телефона е включен.

[RU/RU] ЭЛЕКТРОННАЯ НЯНЯ

- (1) Камера с высоким разрешением
- (2) Светочувствительная лампа: распознаёт уровень освещённости в помещении, управляет ИК-подсветкой
- (3) Инфракрасный свет: дополнительная подсветка для ночного видения
- (4) Индикатор работы: зелёный свет горит при постоянном подключении устройства к питанию
- (5) Микрофон: запись звука
- (6) Слот для карты TF: поддержка хранения на карте TF (макс. 128 ГБ)
- (7) Кнопка сброса: сброс устройства
- (8) Динамик: воспроизведение звука
- (9) Питание Type-C: 5 В / 1 А
- (10) Датчик температуры: считывание температуры в реальном

времени.

НАСТРОЙКА ЭЛЕКТРОННОЙ НЯНИ

Скачайте приложение Tuuya Smart (iOS и Android). Найдите «Tuuya Smart» в App Store или Google Play или отсканируйте QR-код, чтобы скачать приложение.

Перед настройкой зарегистрируйте аккаунт и войдите в систему.

Чтобы добавить устройство, выполните следующие действия:

1. Включите Bluetooth на телефоне. Нажмите «+» в правом верхнем углу приложения для добавления устройства (устройство должно быть подключено к источнику питания).
2. Нажмите «+» в левом верхнем углу → «Добавить устройство» → выберите: «Умная камера / Smart camera / Security camera (WiFi)» → нажмите «Далее» → введите имя сети Wi-Fi и пароль (используйте сеть 2.4 ГГц, устройство не поддерживает 5 ГГц Wi-Fi) → дождитесь успешного добавления → нажмите «Готово».
3. Также можно использовать объектив камеры няни для сканирования QR-кода вашей Wi-Fi сети. После успешного сканирования устройство начнёт подключение. Появится сообщение об успешном добавлении — нажмите «Готово».

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Держите расстояние около 10–20 см от камеры при сканировании QR-кода.
2. Убедитесь, что сеть Wi-Fi работает на частоте 2.4 ГГц (не поддерживается 5 ГГц).
3. Чтобы привязать няню к новому устройству, необходимо сбросить её: удерживайте кнопку сброса (7), пока не услышите звуковой сигнал и не загорится красный индикатор. После повторного голосового сообщения — сброс завершён. Повторите вышеописанные шаги для подключения.

ШУМОВЫЕ ПЕРЕБОИ:

Компьютер, электронная няня и другие устройства могут быть слишком близко — обеспечьте между ними расстояние не менее 1,5 м для исключения звуковых помех.

Убедитесь, что рядом с устройством нет других электронных приборов (телевизоры, компьютеры, беспроводные/мобильные телефоны).

Использование других 2.4 ГГц устройств (Wi-Fi маршрутизаторы и др.) может вызывать помехи. Держите няню на расстоянии не менее 1,5 м от таких устройств.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Установите электронную няню в удобном, устойчивом месте (например, на столе или у кровати), направьте объектив камеры

в нужную зону.

Отрегулируйте угол наблюдения вручную, поворачивая камеру вверх/вниз/влево/вправо.

ФУНКЦИИ

- Обнаружение движения: отправка уведомлений при движении объектов
- Обнаружение температуры: уведомления при выходе температуры за пределы установленного диапазона
- Колыбельные: воспроизведение, повтор и переключение песен
- Регулировка громкости: с помощью ползунка
- Ночное видение (ИК): авто/выкл/вкл — работает даже в полной темноте
- Режим конфиденциальности: камера может быть «усыплена»
- Фотоальбом: просмотр снимков и видеозаписей, сохранённых локально
- Воспроизведение: поддержка 24-часовой записи, хранение на карте TF или в облаке
- Сообщения: просмотр уведомлений и изображений, сохранённых в облаке
- Питание: подключите кабель Type-C (9) к няне, другой конец к источнику питания (5В 1А). Индикатор загорится зелёным.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование: Электронная няня МИШКА / ЗАЙКА

Модель: MW61441 / MW61442

Цвет: Коричневый / Розовый

Разрешение: 1920x1080 HD

Память: карта TF, до 128 ГБ

Угол обзора: 120°

Напряжение: DC 5V 1A

Материал: ABS

Вес: 190 г

Размеры: 65x60x100 мм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не используйте устройство в условиях высокой температуры или влажности.
- Держите устройство вдали от воды.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство самостоятельно.
- Не сгибайте и не перекручивайте провод — при повреждении провода или изоляции устройство использовать запрещено.
- Используйте зарядное устройство USB с током не менее 1А.
- При неудачной попытке подключения проверьте, что сеть WiFi — 2.4 ГГц.
- Убедитесь, что введён верный пароль WiFi.
- Проверьте, включён ли Bluetooth на телефоне.

[UA] ЕЛЕКТРОННА НЯНЯ

- (1) Камера з високою роздільною здатністю
- (2) Світлочутна лампа: розпізнає яскравість навколишнього середовища, керує інфрачервоним підсвічуванням
- (3) Інфрачервоне підсвічування: допоміжне світло для нічного бачення
- (4) Індикатор роботи: зелений індикатор світиться, коли пристрій постійно підключено до джерела живлення
- (5) Мікрофон: мікрофон для запису звуку
- (6) Роз'єм для карти TF: підтримує карти пам'яті TF (макс. 128 ГБ)
- (7) Кнопка скидання: скидання пристрою
- (8) Динамік: відтворення звуку
- (9) Живлення Type-C: 5 В / 1 А
- (10) Датчик температури: реальний показник температури

НАЛАШТУВАННЯ ЕЛЕКТРОННОЇ НЯНІ

Завантажте додаток TuYa Smart (iOS та Android). Знайдіть "TuYa Smart" в App Store або Google Play або відскануйте QR-код для завантаження програми.

Перед налаштуванням електронної няні зареєструйте обліковий запис і увійдіть.

Щоб додати пристрій в додатку, виконайте такі дії:

1. Увімкніть Bluetooth на телефоні. Натисніть "+" у верхньому правому куті програми, щоб додати пристрій (пристрій має бути підключено до живлення).
2. У верхньому лівому куті натисніть "+" > "Додати пристрій" > оберіть: Розумна камера / Smart camera / Security camera (WiFi) > Натисніть "Далі" > Введіть назву та пароль Wi-Fi (використовуйте мережу Wi-Fi 2,4 ГГц, пристрій не підтримує 5 ГГц) > дочекайтесь, поки пристрій додасться > натисніть "Завершити".
3. Ви також можете скористатися об'єктивом камери електронної няні, щоб відсканувати QR-код вашої Wi-Fi-мережі. Після успішного сканування пристрій почне з'єднання. Коли з'явиться повідомлення про успішне додавання — натисніть "Завершити".

ВАЖЛИВО

1. Під час сканування QR-коду тримайте телефон на відстані приблизно 10–20 см від камери.
2. Перевірте, чи ваша Wi-Fi-мережа працює на частоті 2,4 ГГц (камера не підтримує 5 ГГц).
3. Якщо ви хочете підключити няню до нового пристрою, спочатку потрібно скинути її. Натисніть і утримуйте кнопку скидання (7),

доки не пролунає звуковий сигнал, а червоне світло не почне світитися безперервно. Після повторного голосового повідомлення скидання буде завершено. (Потім виконайте кроки вище для повторного підключення). Перешкоди звуку. Якщо електронна няня, комп'ютер або інші пристрої розташовані занадто близько, залиште між ними щонайменше 1,5 м для уникнення перешкод.

Тримайте пристрій подалі від інших електронних пристроїв (телевізори, комп'ютери, бездротові телефони).

Використання інших пристроїв на 2,4 ГГц (наприклад, Wi-Fi маршрутизаторів) може спричинити перешкоди — тримайте няню на відстані не менше 1,5 м від них.

Як користуватися: Розмістіть няню на зручній, нерухомій поверхні (наприклад, на столі або біля ліжечка) й направте камеру на ділянку для моніторингу. Налаштуйте кут огляду, вручну обертаючи камеру вгору, вниз, вліво або вправо.

ФУНКЦІЇ

Виявлення руху — пристрій фіксує рух і надсилає тривожні повідомлення на телефон.

Виявлення температури — пристрій вимірює температуру та повідомляє, якщо вона виходить за межі заданого діапазону.

Колискова — відтворення/зупинка/повтор/перемикання мелодій.

Регулювання гучності — перемістіть повзунок ліворуч або праворуч.

Нічне бачення (інфрачервоне) — режими авто / викл. / вкл., працює навіть у повній темряві.

Приватний режим — камера може бути переведена в сплячий режим.

Фотоальбом — перегляд зроблених знімків і відео.

Відтворення — 24-годинний запис, підтримка карт TF та хмарного зберігання.

Повідомлення — доступ до тривожних повідомлень і фото з хмари.

Живлення — підключіть кабель Type-C (9) до няні, інший кінець — до джерела живлення 5 В / 1 А. Зелений індикатор світиться під час заряджання.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Назва: ЕЛЕКТРОННА НЯНЯ ВЕДМЕДИК / КРОЛИК

Модель: MW61441 / MW61442

Колір: Коричневий / Рожевий

Роздільна здатність: 1920x1080 HD

Пам'ять: карта TF, макс. 128 ГБ

Кут огляду: 120°

Напруга: DC 5В 1А

Матеріал: ABS

Вара: 190 г

Розміри: 65 x 60 x 100 мм

УВАГА!

- Не використовуйте пристрій при високій температурі або вологості.
- Тримайте подалі від води.
- Не розбирайте, не ремонтуйте і не модифікуйте пристрій самостійно.
- Не скручуйте щільно кабель, не використовуйте при пошкодженні кабелю або ізоляції.
- Для живлення використовуйте зарядний пристрій USB з потужністю щонайменше 1А.
- Якщо не вдалося додати пристрій до мережі — перевірте, чи це WiFi 2,4 ГГц.
- Переконайтесь, що пароль WiFi правильний.
- Увімкніть Bluetooth на телефоні.

[LT] ELEKTRONINĖ AUKLĖ

- (1) Аукшtos raiškos kamera
- (2) Šviesai jautri lemputė: aptinka aplinkos šviesumą, valdo infraraudonųjų spindulių apšvietimą
- (3) Infraraudonųjų spindulių lemputė: papildomas naktinio matymo apšvietimas
- (4) Veikimo indikatorius: žalia lemputė įsijungia, kai įrenginys nuolat prijungtas prie maitinimo
- (5) Mikrofonas: garso įrašymo mikrofona
- (6) TF kortelės lizdas: palaiko TF kortelių saugojimą (maks. 128G)
- (7) Atstatymo mygtukas: įrenginio atstatymas
- (8) Garsiakalbis: garso atkūrimas
- (9) C tipo maitinimas: 5 V/1 A
- (10) Temperatūros jutiklis: realaus laiko temperatūros rodymas

ELEKTRONINĖS AUKLĖS KONFIGŪRAVIMAS

Atsisiųskite „Tuya Smart“ programėlę (iOS ir Android). Ieškokite „Tuya Smart“ App Store arba Google Play parduotuvėje arba nuskaitykite QR kodą. Prieš konfigūruodami auklę, užsiregistruokite ir prisijunkite prie paskyros. Norėdami pridėti įrenginį, atlikite šiuos veiksmus:

1. Įjunkite „Bluetooth“ savo telefone. Spauskite „+“ viršutiniame dešiniame kampe, kad pridėtumėte įrenginį (įrenginys turi būti prijungtas prie maitinimo).
2. Viršutiniame kairiajame kampe spustelėkite „+“ > „Pridėti įrenginį“ > pasirinkite: „Išmanioji kamera / Smart camera / Security camera (WiFi)“ > Spauskite „Toliau“ > Įveskite WiFi pavadinimą ir slaptažodį

(naudokite 2,4 GHz tinklą; 5 GHz nepalaikomas) > palaukite, kol įrenginys bus pridėtas > spauskite „Baigti“.

3. Taip pat galite naudoti auklės objektyvą, kad nuskaitytumėte savo WiFi tinklo QR kodą. Nuskenavus prasidės jungimosi procesas. Kai pasirodys sėkmingo prijungimo pranešimas, spustelėkite „Baigti“ – įrenginys užregistruotas.

SVARBŪS PASTEBĖJIMAI

1. Laikykite apie 10–20 cm atstumą nuo kameros skenuojant QR kodą.
2. Užtikrinkite, kad WiFi būtų 2,4 GHz – 5 GHz nepalaikomas.
3. Jei norite prijungti auklę prie naujo įrenginio, pirmiausia ją atstatykite. Laikykite nuspaudę atstatymo mygtuką (7), kol išgirsite garsinį signalą ir užsidegs raudona šviesa. Kai vėl išgirsite balso pranešimą, atstatymas baigtas. Triukšmo trikdžiai. Kompiuteris, auklė ir kiti įrenginiai neturėtų būti per arti vienas kito. Laikykite bent 1,5 metro atstumą. Venkite kitų elektronikos prietaisų šalia, pvz. televizorių, kompiuterių ar belaidžių telefonų.

2,4 GHz dažnio įrenginiai (pvz., WiFi maršrutizatoriai) gali trikdyti auklę – laikykite ne arčiau kaip 1,5 m.

NAUDOJIMAS. Padėkite auklę patogioje, stabilioje vietoje (pvz., ant stalo ar šalia lovytės), nukreipkite kamerą į stebimą zoną.

Reguliuokite stebėjimo kampą sukdami kamerą rankiniu būdu aukštyn, žemyn, į kairę ar dešinę.

FUNKCIJOS

Judesio aptikimas: siunčia įspėjimus į telefoną

Temperatūros aptikimas: siunčia įspėjimą, jei viršijama nustatyta riba

Lopšinės: galima įjungti/išjungti, kartoti, perjungti

Garso reguliavimas: perkelti juostą kairėn/dešinėn

Naktinis matymas (IR): automatinis/išjungtas/įjungtas

Privatumo režimas: galima „užmigdyti“ ir vėl aktyvuoti

Nuotraukų albumas: peržiūrėkite įrašytas nuotraukas/video

Įrašų peržiūra: 24h nepertraukiamas įrašymas, palaiko TF kortelę ir debesijos saugyklą

Pranešimai: peržiūrėkite įspėjimus ir nuotraukas debesijoje

Maitinimas: prijunkite C tipo laidą prie įrenginio (9) ir į 5V 1A maitinimo lizdą. Įjungus užsidega žalia lemputė.

GAMINIO PARAMETRAI

Produkto pavadinimas: ELEKTRONINĖ AUKLĖ MEŠKIUKAS / TRIUŠIUKAS

Modelis: MW61441 / MW61442

Spalva: Ruda / Rožinė

Raiška: 1920x1080 HD

Atmintis: TF kortelė, maks. 128G

Matymo kampas: 120°

Iztampa: DC5V 1A

Medžiaga: ABS

Svoris: 190g

Išmatavimai: 65x60x100mm

PASTABA!

- Nenaudokite aukštos temperatūros ar drėgmės aplinkoje
- Laikykite atokiau nuo vandens
- Nesukite, neremontuokite, nemodifikuokite patys
- Neperlenkite laido – pažeidimo atveju nenaudokite. Nenaudokite, jei matomi izoliacijos pažeidimai.
- Naudokite bent 1A USB įkroviklį
- Jei nepavyksta pridėti įrenginio, patikrinkite, ar naudojamas 2,4 GHz WiFi
- Įsitikinkite, kad WiFi slaptažodis įvestas teisingai
- Patikrinkite, ar Bluetooth telefone įjungtas

[LV] ELEKTRONISKĄ BŪRŲ UZRAUDŽIŠIAS IERČI

- (1) Augstas išskirtinės kameros
- (2) Gaismas sensoris: uztver apkūrtėjās vides spilgtumū, regulė infrāsarkāno gaismū
- (3) Infrāsarkanā gaisma: nakts redzamības papildapgaismojums
- (4) Darbības indikators: žālė gaisma iedegas, kad ierice ir pastāvīgi pieslēgta barošānai
- (5) Mikrofons: skaņas ierakstīšanai
- (6) TF kartes slots: atbalsta TF kartes glabāšanu (maks. 128G)
- (7) Atiestatīšanas poga: ierices atiestatīšana
- (8) Skāļrunis: skaņas atskaņošānai
- (9) C tipa barošāna: 5V/1A
- (10) Temperatūras sensors: reāllaika temperatūras nolasīšana

ELEKTRONISKĀS BŪRŲ UZRAUDŽIŠIAS IERČES KONFIGURĀCIJA

Lejupielādējiet lietotni Tuya Smart (iOS un Android). Meklējiet "Tuya Smart" App Store vai Google Play, vai skenējiet QR kodu, lai lejupielādētu lietotni.

Pirms konfigurācijas izveidojiet kontu un pieslēdzieties.

Lai pievienotu ierici lietotnē, veiciet šādas darbības:

1. Ieslēdziet Bluetooth tālruni. Lietotnē nospiediet "+" augšējā labajā stūrī, lai pievienotu ierici (ierīcei jābūt pieslēgtai strāvai).

2. Augšējā kreisajā stūrī nospiediet "+" un "Pievienot ierici" > izvēlieties: Viedkamera/Smart camera/Drošības kamera (WiFi) > Nospiediet "Tālāk" > ievadiet WiFi nosaukumu un paroli (izmantojiet 2.4 GHz WiFi, ierice neatbalsta

5 GHz) > pagaidiet, līdz ierice tiks pievienota > nospiediet "Pabeigt".

3. Varat arī izmantot ierices kameru, lai noskenētu QR kodu no sava

WiFi. Kad skenēšana ir veiksmīga, ierice sāks savienoties. Kad redzams paziņojums par veiksmīgu pievienošanu, nospiediet "Pabeigt", ierice ir reģistrēta.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

1. Skatoties QR kodu, turiet ierici 10–20 cm attālumā no kameras.
 2. Pārliecinieties, ka WiFi ir 2.4 GHz, jo kamera neatbalsta 5 GHz.
 3. Ja vēlaties piesaistīt ierici jaunam tālrunim vai citai ierīcei, tā vispirms ir jāatiestata. Turiet atiestatīšanas pogu (7), līdz dzirdat skaņas signālu un iedegas sarkana gaisma (atiestatīšanas brīdis), tad vēlreiz dzirdēsiet balss norādi — tagad ierice ir atiestatīta. (Tad atkārtojiet iepriekš minētās darbības).
- Trokšņu traucējumi: ja dators, elektroniskā aukle un citas ierīces atrodas pārāk tuvu, izvietojiet tās vismaz 1,5 metru attālumā, lai novērstu skaņas traucējumus.

Pārliecinieties, ka tuvumā nav citu elektronisku ierīču, piemēram, televizoru, datoru vai bezvadu/šūnu telefonu.

Citas 2.4 GHz ierīces (piem., bezvadu maršrutētāji) var traucēt ierīces darbību, tāpēc turiet to vismaz 1,5 metru attālumā.

LIETOŠANAS VEIDS Novietojiet ierici stabilā vietā (piem., uz galda vai pie bērnu gultiņas) un vēršiet kameras objektīvu uz vēlamo novērošanas zonu.

Pielāgojiet uzraudzības lēnķi, manuāli pagriežot kameru uz augšu, leju, pa kreisi vai labi.

FUNKCIJAS

Kustības noteikšana. Ierice uztver kustību un sūta brīdinājuma paziņojumus uz tālruni.

Temperatūras noteikšana. Ierice nosaka apkūrtējās vides temperatūru un paziņo, ja tā pārsniedz noteikto diapazonu.

Sūpuļdziesmas. Iespējams ieslēgt/izslēgt, atkārtot un pārslēgt dziesmas.

Skaļuma regulēšana. Velciet skaļuma joslu pa kreisi vai labi.

Nakts redzamība (infrāsarkanā). Var uzstādīt automātiski/izslēgts/ieslēgts režīmu, darbojas pat pilnīgā tumsā.

Privātuma režīms. Ierici var ieaizmīdināt un atkal aktivizēt.

Fotoalbumi. Var apskatīt saglabātos fotoattēlus un video.

Atskaņošana. Atbalsta 24h nepārtrauktu ierakstu, TF kartes vai mākoņatmiņas izmantošanu.

Ziņojumi. Var skatīt brīdinājumu paziņojumus un attēlus, kas saglabāti mākonī.

Barošana. Pievienojiet C tipa lādētāju (9), otra galu pie strāvas (5V 1A). Kad ierice lādējas, iedegas zaļa gaisma.

PRODUKTA PARAMETRI

Produkta nosaukums: ELEKTRONISKĀ BŪRŲ UZRAUDŽIŠIAS IERČE – LĀCĪTIS/ZAĶĪTIS

Modelis: MW61441 / MW61442

Krása: Brūna / Rozā

Izšķirtspēja: 1920x1080 HD

Atmiņa: TF karte, max. 128G

Skata leņķis: 120°

Spriegums: DC5V 1A

Materiāls: ABS

Svars: 190g

Izmērs: 65x60x100mm

UZMANĪBU!

- Nelietot produktu augstas temperatūras vai mitruma apstākļos.
- Sargāt no ūdens.
- Nedemontēt, nelabot, nemodificēt ierīci paša spēkiem.
- Nepārlocīt cieši vadu (var tikt bojāts). Nelietot, ja vads vai izolācija ir bojāta.
- Negriezt, nepagarināt, nesaīsināt vadu.
- Lietot USB lādētāju ar jaudu vismaz 1A.
- Ja ierīci neizdodas pievienot tīklam, pārliecinieties, ka WiFi ir 2.4 GHz.
- Pārbaudiet, vai WiFi parole ir pareiza.
- Pārliecinieties, ka tālrunī ir ieslēgts Bluetooth.

[EE] ELEKTROONILINE BEEBIVALVE

(1) Kõrglahutusega kaamera

(2) Valgustundlik lamp: tuvastab ümbritseva valguse, kontrollib infrapuna valgust

(3) Infrapunavalgus: öise nägemise abivalgus

(4) Tööindikaator: roheline tuli põleb, kui seade on pidevalt voluvõrku ühendatud

(5) Mikrofon: heli salvestamiseks

(6) TF-kaardi pesa: toetab TF-kaardi salvestust (maks. 128G)

(7) Lähtestusnupp: seadme lähtestamine

(8) Kõlar: heli esitamiseks

(9) Tüüp-C toitepistik: 5 V / 1 A

(10) Temperatuuriandur: reaalajas temperatuuri lugemiseks

ELEKTROONILISE BEEBIVALVE SEADISTAMINE

Laadi alla rakendus Tuya Smart (iOS ja Android). Otsi "Tuya Smart" App Store'ist või Google Play'st või skaneeri QR-kood, et rakendus alla laadida. Enne seadistamist registreeri konto ja logi sisse.

Seadme lisamiseks rakenduses järgi järgmisi samme:

1. Lülita telefonis sisse Bluetooth. Vajuta rakenduse paremas ülannurgas "+", et lisada seade (seade peab olema ühendatud voluvõrku).
2. Vajuta "+" vasakus ülannurgas > "Lisa seade" > vali: Nutikas kaamera

/ Smart camera / Security camera (WiFi) > Vajuta "Järgmine" > sisesta WiFi nimi ja parool (kasuta 2,4 GHz võrku, seade ei toeta 5 GHz võrke) > oota kuni seade on lisatud > vajuta "Valmis".

Võid kasutada kaamera objektiiv, et skaneerida oma WiFi-võrgu QR-kood. Kui skaneerimine on edukas, alustab seade ühendamist. Kui kuvatakse teade "seade edukalt lisatud", vajuta "Valmis".

OLULISED MÄRKUSED

1. Hoiu kaamerast QR-koodi skaneerimisel umbes 10–20 cm kaugusele.

2. Veendu, et WiFi-võrk on 2,4 GHz (ei toeta 5 GHz).

3. Kui soovid siduda seadet uue seadmega, pead selle kõigepealt lähtestama. Hoiu lähtestusnuppu (7) all, kuni kuuled helisignaali ja punane tuli põleb pidevalt – see on lähtestushetk. Kui kuuled uuesti hääljuhendit, on seade edukalt lähtestatud. (Seejärel järgi ülaltoodud samme).

Müra häired: sinu arvuti, beebivalve ja muud seadmed võivad olla liiga lähedikk. Jäta vähemalt 1,5 m vahe, et vältida häireid.

Hoiu seade eemal muudest elektroonilistest seadmetest nagu televiisorid, arvutid, juhtmevabad või mobiiltelefonid.

2,4 GHz tehnoloogiat kasutavad muud tooted (nt WiFi-ruuterid) võivad põhjustada häireid – hoiu seade vähemalt 1,5 m kaugusel neist.

KASUTAMINE Aseta beebivalve stabiilsesse kohta (nt lauale või voodi kõrvale) ja suuna kaamera soovitud alale. Reguleeri nurka käsitsi üles, alla, vasakule või paremale keerates.

FUNKTSIOONID

Liikumistuvastus – saadab liikumise tuvastamisel telefoni häireteate.

Temperatuuri tuvastamine – saadab teate, kui temperatuur ületab määratud vahemiku.

Unelaulud – saad sisse/välja lülitada, korduses esitada või laule vahetada.

Helitugevuse reguleerimine – lohista heliriba vasakule või paremale.

Öönägemine (IR) – saab määrata automaatne / väljas / sees – ka täielikus pimeduses.

Privaatsusrežiim – seadme saab panna magama ja hiljem taas aktiveerida.

Fotoalbum – võimaldab vaadata lokaalselt salvestatud fotosid ja vid-eoekraane.

Taasesitus – toetab 24h salvestust TF-kaardile või pilve.

Teated – saad vaadata häireteateid ja pilve salvestatud fotosid.

Toide – ühenda Type-C laadimiskaabel seadme pesa (9) ja teine ots voluvõrku (5V 1A). Roheline tuli näitab, et vool on sees.

TOOTE ANDMED

Tootenimi: ELEKTROONILINE BEEBIVALVE KARU / JÄNES

Mudel: MW61441 / MW61442

Värv: Pruun / Roosa
Resolutsioon: 1920x1080 HD
Mälu: TF-kaart, max. 128G
Vaatenurk: 120°
Pinge: DC5V 1A
Materjal: ABS
Kaal: 190g
Mõõdmed: 65x60x100 mm
TÄHELEPANU!

- Ära kasuta toodet kõrge temperatuuri või niiskusega keskkonnas.
- Hoia toode eemal veest.
- Ära demonteeri, paranda ega muuda toodet ise.
- Ära painuta toitekaablit tihedalt – kaabel võib katkeda. Kui kaabel või isolatsioon on kahjustatud, ei tohi toodet kasutada. Ära lõika, pikenda ega lühenda kaablit.
- Kasuta vähemalt 1A USB-laadijat.
- Kui seadme lisamine ei õnnestu, kontrolli, kas WiFi-võrk on 2,4 GHz.
- Kontrolli, kas WiFi parool on õige.
- Veendu, et Bluetooth on telefonis sisse lülitatud.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamlng af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt

for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtigt, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteille ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et eget innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použití elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontba kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása

különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeurile menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθηκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Симболот укажува на селективно собирање на електрични и електронски уреди, што значи дека овој производ не треба да се третира како други домашни отпадоци. Треба да се однесе до соодветна точка за собирање на користени електрични и електронски уреди. Правилното управување со задачите поврзани со собирањето на користени електрични и електронски уреди е особено важно кога уредите содржат опасни супстанции кои имаат особено негативно влијание врз животната средина и здравјето на луѓето.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjne odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического

и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sümbol näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.